工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
今日出紙兩張半　每份叁毫

中共「外貿部長」透露 周恩來危能不垂離病床

美聯絡主任繼任人未決定

【北平廿三日路透社電】外交消息來源今日報導稱；一名中共的高級官員，曾告訴一名日本訪客稱：患病的周恩來目前正臥病牀上，不能起床。他們稱：通產相河本敏夫在上星期訪問北平時，問及周恩來的健康情況。該消息來源稱：中共的外貿部長「李強」告訴他：現年七十七歲的周恩來，正臥病牀榻，且不能起床。

【北平二十三日法新社電】外交人士於今日在此間謂：已由福特總統委任為美「中央情報局」局長之美國駐北平聯絡主任布殊，將於十二月十日離開北平。布殊將在福特總統於十二月一日至五日正式訪問中共後數日，經東京返回華盛頓。布殊是於一九七四年十月二十一日抵達北平，接替聯絡處的第一位聯絡主任布魯斯之職位。布殊在北平對記者說：他並不知道由誰人接替他。

美第六艦隊在地中海演習 航空母艦與巡洋艦發生相撞起火燃燒

五艘驅逐艦進行搶救傷亡數字未詳

【義大利加利大二十三日合眾國際社電】美國航空母艦「甘酒迪號」，與美國導彈巡洋艦「貝爾格納」號於星期六日的夜間演習時，在愛奧尼亞海之西西里附近相撞，並著火焚燒。

已獲悉航空母艦上有一人喪生，而第六艦隊的一名發言人稱：有一批未曾知道數目的人受傷，其中有些被火灼傷，他們已由直升機送往西西里紐岡尼那的美國海軍醫院療治。

該發言人在第六艦隊旗艦「小石」號的泊港加利大稱：「貝爾格納」號「已在拖走中，但並沒有沉沒的任何危險。」一些生還者已被航空母艦之直升機，及參加該次演習的五艘驅逐艦從海中救起，這使迅速得到正確之傷亡數字，發生困難。

駐歐洲的美國海軍司令巴格利海軍上將謂：「已獲悉甘酒迪號有一人喪生，「貝爾格納」號艦上所發生之火災，令到可能有更多的傷亡者，報告稱一些人掉進海裡。」

該兩艘軍艦於星期六日晚上十時，在西西里以東大約七十哩處相撞。「貝爾格納」號焚燒達兩個半鐘頭，直至有些來自該五艘驅逐艦的滅火船將火焰控制。「甘酒迪」號的甲板亦一度着火，但在十分鐘之內，便得到控制。

嚴重損毀的「貝爾格納」號是一艘五百呎長之巡洋艦，已由驅逐艦「布地隆」號拖往西西里東南海岸的奧加斯查瀏。該巡洋艦，能裝載三十五名水手。該艘能裝載四千五百人的航空母艦，是現時唯一在第六艦隊服役的航空母艦，仍能夠進行軍事演習，該艦的直升機亦參與把海裏的人救起，有些受傷者在「甘酒迪」號的艦上醫治，它擁有廣泛的醫藥設備。

巴格利海軍上將謂：在發生相撞之時，「甘酒迪」號與「貝爾格納」號均在進行軍事演習。一艘航空母艦需要逆風進行它的飛機之起飛與降落。巴格利海軍上將已命令進行調查。

雖然撞擊的原因仍未清楚，但華盛頓的美國海軍人士謂：「甘酒迪」號側角向上伸出之飛行板，可能擊中「貝爾格納」號之上部建築。

位於義大利之靴底與西西里東岸之愛奧尼亞海，在擁擠發生時，甚是風平浪靜。該兩艘艦隻是海軍最現代化之艦隻的其中兩艘，它們裝置有新式雷達，電腦及除了普通瞭望台外，並加上之通訊系統。現時並不知道他們在夜間訓練演習時，是否在類似關閉無線電訊之特殊條件下操作。

【義大利‧加利大廿三日路透社電】一位美國海軍發言人今日說：一艘美國巨型航空母艦於另一艘裝有飛彈的美國巡洋艦昨晚在地中海相撞後，最少有四人死亡，另外四人失蹤。他說：最少有十六人受傷，其中五人傷勢甚重。

該艘八萬三千噸航空母艦「甘酒迪號」與七千九百噸導向飛彈巡洋艦「貝爾克納號」在西西里東面七十哩海面相撞。

「甘酒迪號」有一人死亡，「貝爾克納號」則有三人死亡。官方人士說：四名失跡者均是巡洋艦上海軍。

【義大利‧加利大廿三日美聯社電】美國海軍艦隻及飛機，星期日在西西里以東的波浪滔天之地中海，繼續搜索兩艘美艦相撞後的生還者。世界最大戰艦之一的「甘迺迪號」航空母艦與裝有飛彈的「貝爾克納號」巡洋艦於夜間相撞着火焚燒。

美國第六艦隊在此間的總部，祇報導說：「甘迺迪號」有一名海軍死亡，並有若干名海軍水兵被救起，用飛機送往醫院，但它說：現正列出一份新的傷亡名單。

傳北韓將削軍事預算 減少武裝部隊

估計目前軍力五十萬人

【北平廿三日法新社電】靈通消息人士今天在北平透露說：北韓「主席」金日成，刻正計劃減少他的武裝部隊和削減軍事預算。

金日成最近訪問北平時，曾把他的計劃告訴給一個「友好」國家的訪客。

對北韓武裝部隊人數的估計，頗有出入。但看來平壤擁有軍力約五十萬人。北韓計劃裁軍的詳細情形未悉。北韓裁軍消息的傳出，適當它發出對南韓的口頭抨擊，已較通常爲弱之際。

此間觀察家說：上星期，北平的頭目曾透露說，他們不認為朝鮮半島會重新爆發戰爭。喬冠華對來平訪問的法國外長說：北平不相信平壤懷有發動任何對南韓侵略的意圖。

安東尼斯外長發出警告 葡政府倘垮台可能觸發內戰

號召羣衆支持政府對抗左派

【里斯本廿三日合眾國際社電】在內閣的停止工作進入第四天，抗議無政府狀況使政府遇到施政的困難之際，社會黨號召他們的擁護者，於下星期日在里斯本舉行親政府的群眾集會。

外長於星期日在葡萄牙報紙發表的訪問中警告說：如果政府垮台，可能觸發內戰。

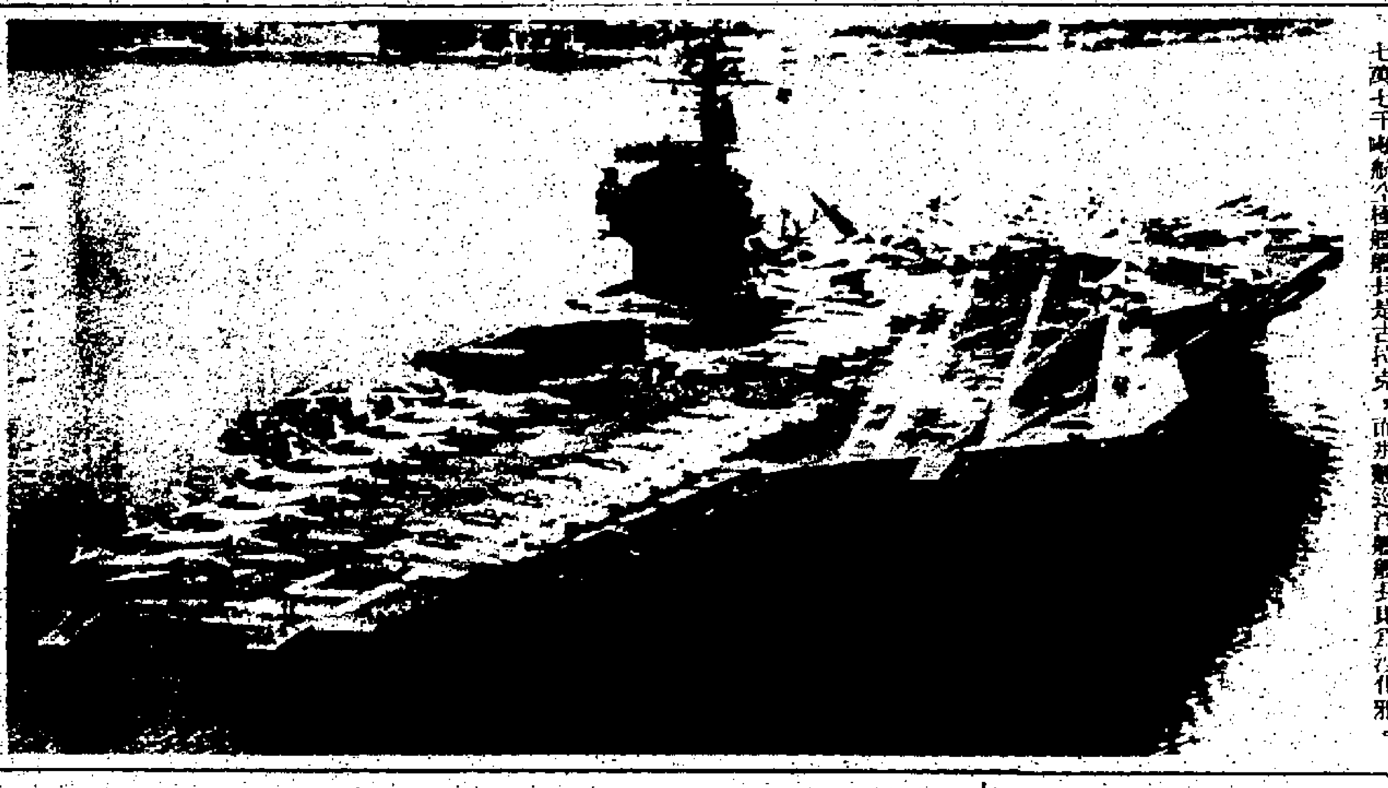
集會將於下午四點半舉行，社會黨領袖蘇阿里斯和所有四位社會黨的內閣部長，都計劃參加這個集會。

此項行動，是緊隨着星期六日在全國各地舉行的七次以上的其他社會黨示威之後。今次集會，像以前各次那樣，是在向首都抗命的左派叛軍展示實力。該批叛軍，拒絕由較溫和的羅渠上尉接替極左派的司令賈華路。

社會黨左派軍隊的挑戰，迅即作出反應，他們在里斯本集結遊車和於貝波多及北部和中部其他六個城市舉行示威集會。

共產黨和其他極左派的反應，則是號召他們的支持者，加緊「人民戒備」行動和十一個在首都的主要叛變單位，宣佈實行「革命的警戒」。

星期日在葡國報紙發表的一篇訪問記中，外長安東尼斯對法國記者說：「如果政府倒台，將會觸發內戰。這內戰會把我們帶往法西斯主義。」



美國兩軍艦演習中相撞：美國國防部十一月廿二日說：美國航空母艦「甘迺迪號」（見圖，攝於一九七零年）與美國巡洋艦「貝爾克納號」當日在地中海一次軍事演習中相撞，相信有若干艦上人士受傷。肇事地點是在西西里以東七十哩，當時該艘航空母艦正在進行夜間飛行演習。國防部發言人說：「貝爾克納號」似乎受創頗重。他並說沒有接到任何傷亡報告，但說：「我相信一定有人受傷。」該艘七萬七千噸航空母艦艦長是古拉克，而那艘巡洋艦艦長則為沙化雅。

中共關注西國政局 恐俄藉機顛覆擴張

電賀卡洛斯登基恢復帝制

【北平廿三日法新社電】卡洛斯一世皇子昨天登基後，北平今天向他致賀。

「人民大會常務委員會委員長」朱德，昨天拍電給這位新國王說：「當你登基為西班牙國王，我謹向你申賀，並為雙方關係的未來發展與雙方人民間的友誼致祝。」

這封電文，構成了相等於北平對在過去數日間在馬德里發生的事件的評論。

這表示北平認許西班牙恢復君主之制。

雖然此間未有直接評論佛朗哥逝世及他的繼承人的問題，而佛朗哥時代結束時，難免引起北平的輕微不安。

於考慮到佛朗哥去世前的社會問題時，北平自必然擔心西班牙局勢的轉趨惡化，致某些外國勢力會加以利用，尤其是蘇俄。

依北平的分析，問題是在於葡萄牙及安哥拉局勢與乎「莫斯科野心」的重行出現。

觀察家說：「新華社」對外國政局的發展，一向都很遲才報導，但對佛朗哥的死訊，卻於當天便發表了。同樣，北平對西班牙的注意，可於周恩來送花圈給北平的西班牙「大使館」之事可見端倪。

佛朗哥將軍下葬西內戰烈士塋地

新王親為佛氏舉行彌撒追悼

【西班牙佛蘭谷廿三日路透社電】三十年代歐洲最後一位統治者佛朗哥元帥，今天安葬在莊嚴的西班牙內戰烈士塋地。

享年八十二歲的佛朗哥元帥的遺體，曾停放在皇宮四十八小時，供人瞻仰，而後在莊嚴的安魂彌撒之後，即移靈至馬德里東北方的佛蘭谷。

葬禮由卅七歲的卡洛斯國王主持，這位西班牙的元首是佛朗哥指定的繼任人，於昨天宣誓就職。

【馬德里廿三日路透社電】在盈千累萬的西班牙人民歡呼聲中，國王卡洛斯今日抵達皇宮，為已故的佛朗哥將軍舉行彌撒。當國王和王后蘇菲亞走上東宮的祭壇時，群衆高呼「我王萬歲」。八十二歲的佛朗哥將軍遺體，停放於東宮，供人瞻仰，已有四十八小時。

佛朗哥的遺孀卡門圍黑紗，迎接國皇伉儷。

群衆們在黎明前已集結，等候參加在馬德里之北的內戰紀念碑舉行的國葬前的彌撒。

在一個小時的紀念彌撒中，佛朗哥元帥的遺孀卡門不時背過臉以顫抖的雙手，拭去眼淚。

佛朗哥元帥的遺體在這座十八世紀皇宮中的布隆教堂，擺了兩天，供民衆瞻仰遺容。在彌撒之後，即開始用六哩的出殯路程，前往佛蘭谷，該處是佛朗哥所選的葬地。

【馬德里廿三日合衆國際社電】數千西班牙群衆和披黑紗的佛朗哥元帥遺孀，今天瞻仰這位統治西班牙卅六年的元帥遺體，裝上平板軍車，移靈前往安葬地點。

當群衆揮搖着手帕之時，佛氏以前的侍從人員在肩上扛着紅木靈柩，自皇宮出現，而後擺在群衆面前的靈台上，高喊「佛朗哥，佛朗哥」。

新的皇族夫婦，卡洛斯國王和蘇菲亞皇后，搭乘黑色篷車抵達，悼念之後，即站在左邊紅色天蓬之下。

卡洛斯全家福：十一月廿二日當西班牙皇族在卡洛斯王加冕後，接受執政委員會的致賀時，卡洛斯王現年十二歲的女兒倫娜，以驕傲的神色，仰望着她的父親。並立的孩子是現年八歲的王位繼承人菲立比王子和現年十歲的琪斯汀娜。

美駐以大使奉召返華府商以叙和談

【特拉維廿三日路透社電】美國駐以色列大使麥柯同，今天離此返華府述職。他沒有向記者發表聲明。

美國國務卿基辛格去週曾在華盛頓說過，麥柯同將被召回華府，討論以、叙和談的前途，麥及美國駐叙利亞大使麥菲及駐約但大使畢格陵，早已返抵美國首都述職。

美參議員哈特反對發展核能

【美國‧丹佛廿三日美聯社電】科羅拉多州民主黨參議員哈特星期六日說：聯邦政府傾力發展核子能作為一種能源，似乎是一件錯事。

他在科羅拉多大學醫學中心一個「核子能與公衆健康」討論會中演說：「在過去廿五年內，美國已花費了超過四十億美元，研究核子能，目前似乎仍未得到預期的成績。當美國現正尋求兩種能源來替代外國石油之際，核能研究失敗是影響重大的。」

哈特說：研究核能並不是主要為經濟理由。但他說：他亦反對由為保安理由而進一步發展核能研究。

他表示納稅人士本身現正以補助核子工業的低成本義務保險來付出保安的代價。

他說：他不贊成在布羅區設立一間煉油廠的建議。哈特是發展太陽能的鼓吹者。

賀歲 美加 新年
慶祝本社成立廿三週年特價酬賓
HK$5 850（經理領隊）
一九七六年一月廿三日出發（年廿三）
唯此一團，食住遊足，十四天遍遊檀香山洛杉磯，迪斯尼樂園，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華（可自由逗留返港）
大地旅運社
代售各地　廉價機票
香港中環萬宜大廈二樓 124 室
電話：5-233260　5-233257　5-227471

康福聖誕春節觀光團
渡假與旅行 最可靠選擇
各團名額無多 敬請早日報名
台灣 12月5·12·19·21日 22·23·24·25日 | 台灣 一九七六 1月1日·10·17·29日 30·31日 2月7·14·21·28日 3月6·13·20·27日 | 海洋博 本州 十二月廿日 東京本州 十二月 24 日 26 日 | 鹿兒島 九州·本州 1月29日（年廿九）特價HK3290 1月29日 特價HK2990 | 馬星泰 12月21 23日 1月29日 | 曼谷 巴提雅 十二月廿四日 卅一日 1月30日（年卅晚）| 美國 加拿大 十四天 1月29日（年廿九）特價 HK5990
報名處：康福旅運社有限公司 香港德輔道中萬宜大廈622室（按6字）九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字）電話 5-258131 258132 222568 233479 3-677668 677491 685914 693271

鄭重聲明
頃悉近有盜用僑港東莞同鄉總會屯門分會名義，組團觀光團，在本年雙十國慶期間赴台，查本會董事同寅絕不知情，亦無會議紀錄在案，現在正調查真相追究外，特此聲明。
東莞同鄉總會屯門分會董事會謹啓
一九七五年十一月廿四日

旅港新會潮連同鄉會
理事長：陳焯均

日本冲繩海洋博覽會
冲繩南北九洲鹿兒島九天豪華遊$3390 七天九州$2890
遍遊：鹿兒島、指宿、別府、熊本、阿蘇火山、廣島、大阪、京都等溫泉名勝。
住宿：全日本最一流之酒店，三晚夜總會，膳食以中國菜為主。出發日期：25/12
本洲珍珠豪華遊 六天$2350 八天$2690 出發日期：29/11 13/12 20/12
遍遊：大阪、奈良、京都、珍珠島、名古屋、富士箱根、江之島、東京等名勝古蹟。
住宿：新阪急等 新大谷塔樓（NEW OTANI TOWER HOTEL）
日光、富士 日本遊園六天遊$2190 12月6·21·23·26·1月30日·2月1
遍遊富士日本遊園、湯元滑雪場、日光、上野觀熊貓、淺草觀松竹、日劇舞上線
韓日台十二天聯遊$3250 九天$2790
遍遊：漢城、板門店、文化村、皇宮、東京、富士山、珍珠島、箱根、寶塚等。
住宿：朝鮮酒店、新大谷塔樓、新阪急等。出發日期：20/12
韓台 七天 $2250 出發日期：12月6·20日
台灣 四天花蓮$1100 七天$1490 九天$1690 包個別証
住宿：圓山新館、希爾頓、華王、西華樓 豪華遊覽 專車專人隨團服務
日期：11月22·29 12月6·13·20·24·27 1月3·10·17·24·30·31日
特價環島九天遊$1350（包個別証）出發日期：十二月廿五日·一月廿八日
曼谷 四天芭提雅 $1250 五天 $1350 七天清邁 $1590
搭乘星航豪華客機，住宿喜來登大酒店（SHERATON）冷氣車遊專車，專人隨團服務。
遍遊：玫瑰花園 水上市場、珊瑚島、古城、鱷魚潭、皇宮、王佛寺等，費用包括：每天早、午、晚三餐 芭提雅，乘坐玻璃船，參觀海底水族館及三晚夜總會。
日期：11月22、27、29 12月4、6、11、13、18、20、21、22、23、24、25、26、27、28。
泰 芭提雅 馬星豪華遊 九天$2650 十天$2750 十一天$2890
遍遊：玫瑰花園、水上市場、皇宮、芭提雅、檳城、怡寶、雲頂高原、星加坡
曼谷住喜來登、檳城住美倫、吉隆坡住總統、星加坡住文華　日期：12月6日·20·24日
星馬六天豪華團$2090 12月13日、20日、25日 吉隆坡住總統 星加坡住文華
菲律賓 豪華五天遊$1650 住宿洲際大酒店 INTER-CONTINENTAL 遍遊：百勝灘、馬尼拉、碧瑤等。12月6、20、24日
捷威旅行社
代辦各地特快簽証
代售各地特價機票

泰調兵支援湄公河　掩護打撈擱淺艦隻
寮拒談判解決河道巡邏糾紛　南越支持寮國指責曼谷侵略

【曼谷廿三日路透社電】據今天消息稱：泰國已派遣十輛坦克和一個砲兵單位，前往增援在鄢開府的部隊。去週泰、寮兩軍曾於該地隔湄公河發生衝突。

據位於此間東北五百公里（三百一十哩）的鄢開來訊說：曼谷報章刊載消息，此批增援部隊，旨在保護海軍陸戰隊人員及蛙人，重新進行救助星期一日因寮共射擊而於湄公河中部的淺水處擱淺的一艘泰國海軍巡邏艇。

在該次射擊事件中，有一名泰國海軍被擊斃，另三名受傷。該次衝突事件是由於泰、寮兩軍開敵性地互相射擊後引起的。

泰國國防部長普拉曼今日前往鄢開，視察發生衝突的現場。這次衝突事件，已令到兩國間的關係陷入寮共於六個月前奪權以來的最低潮。

寮國昨天拒絕了泰國提出舉行談判，以解決由於泰國在湄公河進行巡邏而引起的糾紛的建議。曼谷方面認為泰國在湄公河巡邏是必要的，因為要防止走私，軍火實實及歹徒由寮國滲入泰國東北部。

【香港廿三日法新社電】南越電台今天報告：南越外交部發表聲明，支持寮國，同時指摘泰國侵攻寮國領土。

聲明中說：本月十七日、十八日泰國官方派遣砲艇及飛機，支持部隊攻擊寮國領土。

聲明同時指摘泰國將重型武器運至邊界地區。

聲明中說：「這是公開的軍事挑釁，卑鄙的，破壞寮國領土主權及人民的獨立。」

聲明中又說：「泰國的反動行為，是與美國帝國主義同謀，企圖向寮國推行他們的惡意政策。」聲明同時表示完全支持寮國政府。

【曼谷廿三日法新社電】泰國已告知超級大國稱：引起最近與寮國衝突的泰國巡邏艇是在湄公河泰國邊界裡擱淺。

泰國外長察柴在離開此間前往美國和南韓作官式訪問前向記者透露一份已送往美國、蘇聯和中共傳閱的地圖，指出泰國皇家海軍巡邏艇一百二十三號是在泰國領土內擱淺。

這位部長稱該項觀察家認為是一項外交上攻擊的行動是「表示泰國並無侵犯寮國的主權」。

察柴抨擊北越副外長潘憲在五月訪問曼谷時所達成的協議「不遵守諾言」。該協議規定泰國和北越不能直接或間接「干涉」彼此的內政。

「北越已干涉了」。察柴稱北越已公開宣佈在最近與泰國的衝突裡支持寮國。

察柴將軍重申泰國將盡力以赴來取回那艘巡邏艇，他稱寮國明天將會獲悉這項決定。

察柴將軍稱：本來我們決定讓這艘擱淺的船隻「顯示出是寮方向它射擊」。他稱但這次決定後來已予以修改，因為泰國不希望引起寮國的難堪。

察柴強調稱：泰國希望最近與寮國的爭執經由「和平的途徑」解決，同時希望尋求與這個封閉的王國舉行會談。

大馬搜索共黨分子　拘捕二百四十多人
吉隆坡又一警官遭狙擊　本月警官被襲事件增至四宗

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】警方消息來源今天說：一名警官於昨天晚上在車中，被另一輛車中持槍者從背後放槍，這是一連串馬來西亞槍殺警員的最近一次事件。

市警局犯罪調查部副主任古玆辛甘被人自背後放槍，但是他卻開了兩哩路的車，抵達一家醫院。

醫院發言人指出：他的情況「令人滿意」。

這是這個月來第四宗槍殺警員案。其餘三宗包括刺殺北方霹靂州警察局長事件，相信均是共黨游擊隊市區恐怖的活動。

消息來源說：警方已在霹靂、馬六甲、森美蘭、和南方的柔佛等四州，加強行動，防止行刺。共有二百四十三名嫌疑者被拘。

台貨船遇颱風　擱淺在那壩港

【東京廿三日合衆國際社電】海上安全事務廳報導，一艘載有廿八名船員的中華民國貨船，於今天擱淺在沖繩島那壩港，但無人受傷。

該廳說，三千九百八十三噸的「大東號」貨船，受到颱風的影響，飄浮在巨浪中，而終於今早在那壩港入口處附近擱淺。

阿格紐揾工打　受瘦皮猴僱用　擔任公關職務

【德黑蘭廿三日法新社電】前美國副總統阿格紐已找到一份臨時性的工作──擔任歌星法蘭仙納杜拉的公共關係。

他昨晚以團員的身份，偕同法蘭仙納杜拉抵此。該團將為伊朗盲人會於今明兩晚義唱兩場，入場券每位七元至三百元不等。

法蘭仙納杜拉說：他久已渴望有機會訪問伊朗，他對記者說：「祇要朋友們喜歡我的歌，我便會一直唱下去。」

於兩年多以前，因隱瞞所得稅而被迫辭掉副總統職位的阿格紐說：他來此有兩個原因，那就是做生意及跟「我的老友」法蘭仙納杜拉在一起。

社論
西班牙君主政權的前途

自佛朗哥將軍逝世後，被指定爲繼承人的卡洛斯王子，已於上星期六日在馬德里宣誓就位爲西班牙國王。西班牙亦由元首制的獨裁政體，恢復爲君主政體。君主的政體和獨裁的政體相去不遠，在歐洲這個被稱爲文明進步的地區，迄今仍保存有實行各式君主政體的成十個國家，所以政體形式、名稱的移易，並不是重要的問題；而重要的還是看統治者的統治權力和政策內容。現在卡洛斯接替佛朗哥的地位，名義上是專制的君主，不是立憲的君主，擁有統治的全權，但是卡洛斯的實質聲望，亦即他的影響力最仍不能與佛朗哥相比。因此，將來西班牙的前途，是否能獲得如佛朗哥時代的安定，或者如鄰邦葡萄牙的紛亂，尚待看新政局的如何展開，以及對世界事務立場何去何從的選擇，而由事實去作證了。

西班牙在歐洲，經濟的地位雖屬低微，但是軍事地位卻極形重要。它位於歐洲的西南部，佔有伊比利亞半島幾乎整個的面積，扼着地中海和大西洋航路的咽喉，面對着非洲的北部海岸，具有歐洲海上作戰最良好的軍事地理價值。在大西洋公約組織對抗蘇俄海軍活動方面，是一個最有用的據點。所以美國在一九五三年，當歐洲國家尚在杯葛佛朗哥的時候，便開始與西班牙訂立軍事經濟協定，在西班牙境內設立三個空軍基地和一個核子潛艇基地。即在今年秋間，西班牙因處決五名游擊隊而爲歐洲社會主義國家抨擊的時候，美西的友好合作協定期滿，雙方也同意續約。這說明以美國爲首的西方軍事同盟集團，對西班牙的重視。如果西班牙繼葡萄牙之後，又爲共黨勢力所操縱，又變成一個類似蘇俄的附庸，又或者長期陷入於騷亂動盪之中，則對歐洲的整個局面，破壞和打擊都非常巨大。

西班牙在統治者人事更易的今天，確存在有不少的危機：第一、是國內北部少數民族巴斯克族爭取獨立的叛亂。雖然該族的人數並不很多，但在外來，尤其是法國民間的支援下，頑強從事游擊武裝的活動，前總理即遭該族游擊組織所暗殺。現在佛朗哥一死，當更乘機猖獗。第二、爲共黨和在野黨派的騷力。西班牙的共黨因受佛朗哥堅決立場的制裁，一向祇能從事地下活動，領導人多逃居巴黎，力量本不甚大。但現在新王登基，鎮壓稍弱，可能在蘇俄等共黨國家擴張企圖的積極支援下，結合國內的在野黨派或長槍會中失勢的派系，更煽動國內被禁止組織工會的勞動工人，聯合反對君主政體、一黨專政的制度，要求解除取締政黨活動和不准成立工會的禁令，釋放政治犯，開放政權，成立民主政制，勢將破壞當前的粗安狀態。第三、是經濟的隱憂。西班牙的自然經濟條件，物產有限，工業落後，本是低劣的。但在佛朗哥時代，實行節約政策，降低生活，管制工資，爭取外來資本技術的投資合作。發展旅遊事業，即使貿易上有逆差，仍能在克勤克儉中安定渡過。現在，馬德里逐漸出現了工潮，政權遞變之際，可能在共黨鼓噪下肆逞起來，使管制計劃崩潰，造成經濟生產的致命傷。

卡洛斯王子在宣誓後宣稱，他向人民保證，對於經過佛朗哥三十六年獨裁統治後的西班牙，將以穩健和謹慎治理國家。他要成爲調節者。據傳卡洛斯頗有溫和的民主思想，當佛朗哥逝世之後，部分歐洲國家的領導人表示，希望從此將使西班牙恢復民主。丹麥首相說過，希望佛朗哥死亡將結束西班牙的法西斯統治年代。瑞士聯邦主席也認爲西班牙逐漸與歐洲國家統合爲一體的道路，已經打開了。自由民主，予人民以天賦的自由，行民主政治的體制，自爲政治上最高的理想。但也一定要維持得住國家的安定，人民的安居樂業。如果國內秩序混亂，政潮起伏，派系紛爭，血門四發，生產停滯，人民離散，國幾不國，那裡去找自由民主的生活，徒爲共黨野心分子製造攫奪政權的機會而已。現在蘇俄對西班牙亦懷有野心，謀像美國一樣在西班牙建立基地，滲透自必不懈。倘卡洛斯把持不定，左右猶疑，缺乏堅決的精神，也可能成爲葡萄牙第二。幸而西班牙雖有殖民地卻無大的糾紛負累，而軍隊亦効忠，危機較爲減少。卡洛斯的新政府應好自爲之，以君主政體之名，行民主政治之實，收攬民心，對付共黨，則前途將是光明的。

印度執政黨一組織警告　孟加拉最近發展　威脅印度次大陸

【加爾各答二十三日路透社電】一個在此間自稱反法西斯的會議稱：因爲孟加拉的最近發展，印度次大陸的和平與安全已在危險中。

該個由印度之執政「國大黨」所組織的會議，於昨日通過的一項決議案中謂：孟加拉的事件，提供了一個「在第三世界製造混亂之世界帝國主義政策如何在施行中的例證。」

該決議案指摘最近「在孟加拉之領導人集體屠殺」，並希望印度與其鄰國之關係，是基於在八月十五日政變中被殺害之前總統拉克曼的政策。

「國大黨」自從在六月二十六日宣佈進入緊急狀態以來，使在印度各地組織蘇俄式之反法西斯集會，並通過決議案反對任何敵對團體，或反對新德里政府所採取之決定。

俄超音速客機　短期內將開航
型式與和諧機相似

【巴黎廿三日法新社電】據寄抵此間的一份「列寧共產主義青年團真理報」稱：杜布洛夫一百四十四型飛機的第一次商業飛行，將於「短期內」實現。該機的型式與西方的「和諧」相似。

這項共產青年團的報刊在一篇訪問被選爲杜布洛夫一百四十四型飛機的機師科朗寧中稱：這項開始的飛行，確是「值得慶祝」。

杜布洛夫一百四十四型飛機的蘇聯遠東飛行路綫是從莫斯科至烏茲別克的首都塔什干，和從莫斯科到哈薩克首都的阿拉木圖，但日後將增航從莫斯科到伯力。蘇聯政府時時計劃作爲第一個使用超音速飛機的國家。杜布洛夫一百四十四型飛機第一次的試航是在一九六八年十二月卅一日，而英法直到一九六九年三月二日才共同舉行這項飛行試驗。

華德謙訪問中東國家　與巴解領袖密談　黎巴嫩當前危機

【大馬士革廿三日法新社電】到中東各國首都進行訪問的聯合國秘書長華德謙，星期六晚抵此後不久，曾與巴游領袖阿拉法舉行極秘密的會談九十分鐘之久。

華德謙今晨說：他曾與阿拉法討論過巴勒斯坦人的問題及黎巴嫩的危機；但拒絕透露會談的詳情。他說：他獲得的印象是巴勒斯坦人希望黎巴嫩的統一與完整。

華德謙今晨於與阿沙德總統會晤前，曾訪問戈蘭高地，昨天曾與聯合國秘書長商談了兩小時的外長卡丹姆與華德謙的政治顧問基雅，都有出席該次會談。

華德謙於訪問戈蘭時說：他的中東之行的目的，是在「使談判重新開始」。又說，有「數種可能，包括日內瓦會議在內」他說，他將把他自己的意見，告知敍利亞、埃及和以色列的領袖。

華德謙與巴解頭目阿拉法會晤，大出敍利亞官員的意外。

兩人定期於星期日晚上會晤──巴解人士今天說，他們仍可能這樣做──但聯合國秘書長昨晚離開卡丹姆爲他而設的晚宴，去與阿拉法會談。

阿拉法於前往莫斯科途中，昨天突然抵達大馬士革。巴解人士不允談及有關這次訪問的目的。

巴解的要員今天在大馬士革開會，討論昨天會談的結果。

中東國家港口壅塞　影響貨運成本增加

中東與西非產油國家各大港口日漸壅塞，已影響各船運公司的營業利潤。

值此世界其他國家航運都已蕭條之際，這些國家的貨運市場卻仍欣欣向榮。

但是，由於這些國家的港口設施多年落後不堪，無法配合如潮湧至之貨輪的需要，此因港口經常壅塞。於是導致船隻營運率之巨幅降低，而飲水及食物的供應則增加了船運公司的額外負擔。

據日本郵船公社及三井輪船公司的統計，一艘船爲了裝貨或卸貨，在伊朗的克倫港約須停泊一百五十天到兩百天，在沙普頌（伊朗）約須一百廿天到一百五十天，在布希爾港（伊朗）須八十五天到一百六十天，在科威特八天到十天，在吉達（沙特阿剌伯）一百廿天到一百四十天，在拉哥斯阿巴巴（尼日利亞）一百五十天到一百九十天。

目前日本每年約載運六百萬噸的貨物到波斯灣國家。其中鋼鐵原料佔百分之五十，其次是汽車、雜貨及工廠設備。

日本每年運往西非的貨物約達一百五十萬噸，其中鋼鐵原料，汽車和雜貨各佔百分之卅。

避免這種壅塞情形唯一的方法，是加速貨物處理量，並擴增停泊處。

但是停泊處的擴建需要很長的時間，而且由於各國的情況不同，日本技術合作建造的裝卸設施，未能如期進展。

在這種情況下，船業公司要求透過貨運會議，請求當局與運貨商訂出使用停泊處的先後緩急次序，並提高逾期停泊附加費。

負責分派船隻到波斯灣的印尼貨運會議，已與各有關當局磋商特別停泊處的使用事宜，但是歐洲貨運會議可能取得四個停泊港的專用權。同時，也可能限制逾期停泊附加費的提高。

以拉哥斯阿巴巴港爲例，逾期停泊附加費用已取消，而換作特殊停泊。

克倫港的逾期停泊附加費已于十一月十日提高百分之八十，吉達港亦將于十一月廿日將逾期停泊附加費提高百分之七十五。

但是，這項提高附加費的計劃可能行不通，因爲交運貨物者及港口當局反對。如果將這項附加費，以運費轉加于商品價格上，日本的國際競爭力將大受影響。

蘇彝士運河重開，使歐洲獲利不少，因此，日本交運貨物者對于提高附加費極爲不安。

其結果可能因爲喪失營運利潤而使船運公司深受打擊。

通常，貨輪每天的營運費用是五千美元，如果停泊時間需要兩百天，則費用將升高爲一百萬美元的逾期停泊附加費，將佔營運費加百分之八十。

也就是，每出航一次，將造成三十萬美元的逆差，高價的淡水，易腐物品的營運費，再加上需要付予年以上的津貼給船員，使得營業費用越來越龐大。（中央社譯自十一月十八日英文「日本經濟日報」）

華航哥航簽約　成爲姊妹公司

【哥斯大黎加聖約瑟廿二日中央社電】哥斯大黎加航空公司總經理艾斯卡蘭說，該公司將因與中華航空公司協定而獲互惠利益。此項姊妹航空公司協定，係昨天中午在哥斯大黎加航空公司總部簽訂。艾卡蘭並讚揚中華民國人民在不斷的民主政府領導下，工業與經濟的進步與成就。

中華航空公司北美業處經理黃[illegible]智，對與此一中美洲最大的航空公司建立姊妹關係感到非常滿意。

澳洲大選下月中舉行　警方採取嚴密措施　保護兩位敵對領袖

【坎培拉廿三日路透社電】在十二月十三日此間舉行大選的運動之前夕，史無前例的保安措施，今日保護澳洲兩名敵對的政治領袖。特別警察在看守政府總理費沙昨夜到西方維多利亞村落他的選區內參觀一個農業展覽會時，對他加以周密保護。而當前工黨總理惠特蘭在向一個黨的集會演說前，他在昆士蘭一個煉糖港作日光浴時，有兩名特別士兵在左右陪伴。

加強保安措施是在上星期寄給費沙，總督基爾爵士和昆士蘭總理彼得遜的郵件炸彈後實施。

自從基爾爵士十一月十一日解散工黨政府後，這項競選運動非正式地舉行。

前國防部長施里辛格稱　美俄裁核談判　成功機會渺茫

【華盛頓廿二日法新社電】前任美國國防部長施里辛格今日說：[illegible]限制戰略性武器協議[illegible]（一九七二年）時，他說：

「頗爲明顯，蘇方某些行動與該項協議的基本精神並非一致。」但他沒有詳細解釋。

施氏承認他與國務卿基辛格，在「[illegible]」的談判戰略方面，曾有重大的意見分歧，這些分歧已被認爲是施里辛格最近被革職的一個重要因素。

停停打打、打打停停　黎敵對派達成第十三次停火

【貝魯特廿三日法新社電】在貝魯特的敵對派系今日組織安[illegible]，雖然據報各有關方面已同意於昨晚十一時（格林威治時間晚上九時）開始停火，但[illegible]一間[illegible]，殺死一名[illegible]兵及擊傷另外四人，然後掠走一批武器。

黎巴嫩電視台昨晚報導說：參與是次戰事的各有關方面已同意另一次停火，藉以結束這次歷時一週，造成八十多人死亡，一百五十多人受傷的戰事。據報，停火協定是由交戰派系的領袖們與當局人士用電話來安排的。

但據黎巴嫩電台今早稱：在市內大部份地區，槍手們依然故我「非常激烈地」交火。

埃盼中東和會　明春恢復舉行

【開羅廿三日路透社電】一份政府週刊今天說，埃及希望日內瓦中東和談會議，於明年春天恢復舉行。

該雜誌說，該會議召開之前，可先舉行非正式的會議，但會議必須讓巴勒斯坦解放組織參加。是項條件目前仍爲美國和以色列所拒絕。

該雜誌說，在會議重開之前，於剩餘各聯盟包括埃及、敍利亞、約旦和巴勒斯坦解放組織，必須會商統一政策。

申請歸化英籍啓事

黃光道（WONG LOK TO）現住香港西灣河西灣台C12號現向港府申請歸化英籍，如有任何人仕獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面具名寄香港布政司署轄事官向布政司報告之，此啓。

承頂

本人承頂到九龍旺角[illegible]街拾伍號志成游[illegible]定於十一月廿三日成交有關本店以往事項自即日起於登報三天之內請速向志成游[illegible]前業主商理逾期概與何業燊無關特此登報聲明

承頂人何業燊　出讓人葉本熾

香港商業專科學校
十二月份新班通告

全科：商科證書班　專業會計文憑班

選科：簿記會計　成本會計　管理會計　別文速記　商業信札　進出口文件及計價　銀行押滙　打字　視聽打字　英語會話　中文簿記會計

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：裕成商業大廈一四〇一室　5-231207

日夜校校址：中環荷李活道三十三號三樓　5-439599

北角英皇道一二二九號二樓　5-781914

油麻地彌敦道五〇一號三樓　3-854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓　3-671353

風濕痺痛

[illegible]

何重新

診所：九龍旺角（山東街近砵蘭街）山東街37號通利大廈二樓C座 電話K883868

到診五元，全日應診，若行動不便可約出診

恒隆銀行灣仔分行　何耀光　黃天送　吳爲宜　李頎祥　王定基　梁仲偉　周炎忠　杜永鑑　潘新安　甄球　李榮　廖廣　謝義　陳森　郭津　張根　劉秀瑛　王龍根　潘寛　楊方　李祥　曾有興　馮善初　嚴泰康　廖煥猷　陳平　周漢傑　葉傑　余日年　余日記　鉉行　李炳光　黃作基　屈保芹　鄭金寶　胡鉉　張南　麥志雄　鍾基　黃漢　李善述　麥耀初　德利米行

合利魚翅　和隆昌記魚翅　德成乳鴿　源和隆鷄鴨　廣泰鷄鴨　雙喜鷄鴨　台氮有限公司　啓明織業公司　大同足頭裡扑　鉅行醬園　合興祥油庄　生利棧海鮮　廖業記海鮮　成記鮮魚　區翅記海鮮　悅盛酒家董事會同人　何茂聰　何棣慶　何棣銘　悅盛酒家二樓部同人　何堂　梁康忠　何清　張宗華　有利工程公司　陳賢記裝修公司　陳香泉　黎恩　福興海味　麗莎時裝　經記足頭公司　賴秉權

群力儲蓄會　復興車房　陳偉林　鄧鈞銘　同安銅鐵號　興利乳豬　香港的士業司機自由工會　聯益號海味魚肚　國泰光管公司　許業　謝昌明　李煥祥　吳炳根　葉海泉　劉全　祐興隆雜貨　萬年豐有限公司　和珍饌味　煥記付竹　吳安　何權　劉耀業　毛鴻昌　毛乾偉　毛永興　趙寛　區永業　王昌　林和　黃文頌　黃頌仁　梁濃　伍榮

黃全　傅龍華　何敬文　黃芝芳　李昌　鄧利　何錦照　張堯　游基　黎五　郭源　區衆賢　劉建　何振忠

文劍秋　余錦初　何世禧　高伯衡　關則湘　周勝記置業有限公司　勝興置業有限公司　朱茂松　梁瑞賢　上海雲嘉象牙麻雀　友義堂神功會　明苑招待所　黎九　廖洪　何田　曾林

謝伯衡　合記魚翅　何萬龍　何偉文　偉利行　馮祺　袁球　吳祐　陸康

何權　李強　譚恩　譚彩　林啓華　廖財　鯉魚門庭記海鮮　香港仔克仔海鮮　三寶肉食公司　袁耀培栗欄　畢華油莊　胡忠　胡應湘　人和鷄鴨欄　馮寬　葉清乳豬　大生隆海鮮

麥樹榮　林勝　何卿泉　朱天少　石錫添

天豐洗衣公司　同安豬油　梅錫　榮新公司　馬子堯　德成公司　鉅豐酒房　建億公司　溫哥　威波號生油調味粉　新昌盛鮮旦　永明行石油　鳳冠華　簡敬生　新松興海鮮　東商日本火柴　福盛海味　培記麵廠　漢記粉麵廠　蘇記菜欄　大行強記肉欄　輝記牛羊號　裕金鮮蠔油莊　榮發茶莊　金華電業公司　新光萬記冷氣公司　黃如松水池咸水　萬達煤氣公司　陳志誠鋁器公司　聯泰織造廠　建國印刷公司　文光印刷公司　陳華記蛋器公司　利人和酒莊　岐豐玉酒莊　兩益公司　賴金記機器廠　信昌紙業　榮利銅鐵　麥惠　林仲生　楊淑芳　伍祖宜　昌記豆付店

何均成　周文生　梁生　何家發　朱成　劉宏　黃楚偉　林偉漢　黃佳　李南　陳彬　梁炳　潘昌　郭得標　何永新　吳一帆　陳忍伯　盧國雄　陳永新　詹平山　陳澤流　劉永幹　莫永堯　葉九叔　鄭啓文　李吉三　梁永保　陳均榮　容熾燃　朱鑑　梁樹堅　張雄

聯賽今夕埔頭有好戲
精工時好時劣 市政全力爭勝

【本報訊】甲組足球聯賽今日重燃戰火，市政對精工，下午八時，在港……十元、七元、五元及三元，今日上午十時至下午一時，在大球場公開預售，下午七時起門沽。

……場甲組聯賽是強弱之爭，精工應可憑技術較佳而……前狀態不俗，將使精工爭勝較為吃力。……大腳最突出的一隊，鋒衛都有不少好手，實力至為……在聯賽曾被加山追和，而且領出一無是處，可是，……和，失去一分，今天當思振作了，將會提高警惕應……從事，努力以赴，憑着前鋒埋門較有把握，定可擊……

……唯一未敗之師，七戰四勝三和得十一分，位居成績……能否保持不敗之身，就受到嚴重考驗。……有高昂的鬥志，防守十分嚴密，門將亦定與安德遜……為穩固。不過，他們的前鋒卻不濟，埋門威脅力弱，所以險勝二比一便是這個原因。……堅強的守衛力抗拒精工的進攻，但鋒力太差，在……所以，精工祇要提高鬥志，有水準演出，市政到……

工作小組廿六召開會議
甲組球會不少困難 希望足總多予照顧

……足總除了在體育路及花墟球場設預售站之外，還應該在一些繁盛的地區增設預售站，以方便球迷買票，這樣或可使到球賽的收入增加。

中游會網球賽 王高組勝杜霍組 奪得雙打決賽權

【本報訊】王保與高宏謀昨在中游網球男子雙打賽中，以二比一（七比六、三比六、十比八）力取杜璐與霍英東，獲得決賽權。

昨日一場比賽，雙方旗鼓相當，互有攻守，均有優異演出，出現許多互相抽擊的場面，雙方的默契及合作俱佳，結果高、王組以後勁較強而以二比一獲勝，各盤成績是七比六，三比六，十比八。

公開田徑賽 定廿六日 截止報名

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦拔萃男校贊助的本年度第三次全港公開田徑賽，本月廿九日下午一時半，在九龍拔萃男校運動場舉行，賽會定本月廿六日（星期三）下午五時止截報名，比次賽會全部十八個項目爭逐，（男子十一項，女子七項），茲分錄如下：

（男子組）百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、千五公尺、四千公尺、四百公尺接力、千六公尺接力、跳遠、推鉛球、擲標槍。

（女子組）百公尺、二百公尺、四百公尺接力、跳遠、推鉛球、擲標槍。

與李國華解約後 流浪向蘇格蘭物色中鋒來港

……月初再對元朗爭銀牌準決賽權的號召力，因此決定於今日在陸軍球場操練後，明後日兩天附入上水雙龍城集訓，廿七日上午始拉隊出來在埔頭與東升一決高下。至於對元朗之戰前準備，已妥為安排，決定於下月一日前往烏溪沙集訓，到下月五日始返回市區。

賽前論戰

由今日開始，一連四天甲組聯賽，均有夜波上演，今晚在大球場舉行一場勢均力敵的賽事，由聯賽未敗之師市政出鬥「巨型班霸」精工，由於精工最近被加山追和，使到人們對精工的實力有重新估計的必要。而市政卻曾在銀牌賽中被東昇所淘汰，這不免使人想到市政今後能否保持其在聯賽未敗之身。今夜他們出鬥精工，將是他們實力受到真正的考驗。

精工在表面上看來，似是一支攻守兼備的隊伍，但是深入一層分析，精工的防守不但有漏洞，而且前鋒綫的球員遇到對方守衛採取貼身搶截的踢法時，使難展其技。從過去精工出戰流浪及加山的兩場比賽來看，戴歷已失去昔日的雄風，甚至其「獨步單方」——以速度制敵——也效力大減，祇是仍可以乘對方守衛偶一大意去把握機會……

筆者估計，精工今夜會派出賓比坐鎮中路，來對付市政身材高大的威廉士、古廉權移左來看管梁傑棠。事實上這個排陣是較實際的，因為賓比有高大的身材，用來對付威廉士，是適當不過的，祇要卡鎬英不再大意，或可以使到後防保持不失。然而，筆者仍然有一個惡覺，就是精工的後防……

反觀市政的前鋒綫，戴扶連、威廉士與梁傑棠均是技術欠超卓，祇是背拚而已。還有一點可取之處，便是出腳快，頗顯精工的一員後衛，古廉權、康基都、李桂雄等都好盤弄，若然給市政看準這個弱點，精工的後防就難穩守。不過，……般有威脅而已！故此，戴歷的作用仍然存在，祇是不及往日那……

市政受到重大考驗

兩西德業餘球員 將來港投効光華

光華在兩週後，可能增添兩名西德業餘好手助陣，該兩名西德球員，是擔任左輔與左翼職位，這是光華教練盧松江對記者透露的。

盧松江指出該兩名西德球員，是業餘球員，但西德足球水準高，即使是業餘，水準亦不會很低。至於該兩名西德球員名字，盧松江則表示暫未能透露，目前他兩人已在辦理來港手續中。

英國甲組足球聯賽 雖然賽和狼隊 打吡郡仍領先

打吡郡在星期六晚的英國甲組足球聯賽中與狼隊打成零比零平手，雖然失去了一分，但對他們在榜首領先的優勢毫無影響，不過，由於失去一分的關係，榜首的形勢更為緊張。

除了打吡郡失去一分外，利物浦也意外地被高雲地利搶走一分，最使人驚奇的是曾在季初有上佳演出的史篤城，被成績平平的阿仙奴以三比一所擊敗，這使到史篤城由第二位跌至第五位，而史篤城的低沉期，相信還有一段時間才可以復元。

由於當斯咸及流浪隊分別以二比一及一比零擊敗米度士堡及賓尼，使到他們仍然能夠威脅打吡郡，他們兩隊現與利物浦是得廿四分，祇是流浪隊多賽一場，所以利物浦及當斯咸是有機會隨時迎頭趕上，而位列第六位的列斯聯雖然祇得廿二分，但是僅比賽了十七場，故此在以後的比賽中如能有好表現的，亦具有問鼎冠軍的資格。

至於榜末的形勢，錫菲聯又以一比二負於史篤城，使到他們仍然位列榜末，比賽了十八場祇得四分……現列出星期六英國甲組足球聯賽戰果如下：

阿仙奴勝[illegible] 三比一
阿士東維拉勝愛華頓 三比一
列斯聯勝伯明罕 三比零
李斯特城和葉士城 零比零
利物浦和高雲地利 一比一
打吡郡和狼隊 零比零
曼城勝熱刺隊 二比一
紐卡素勝諾域治 二比一
流浪隊勝賓尼 一比零
史篤城勝錫菲聯 二比一
當斯咸勝米度士堡 二比一

英國足球聯賽成績表（至十一月廿二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
打吡郡	十八	十	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿五
流浪	[illegible]	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿四
利物浦	十八	九	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿四
當斯咸	十八	十	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿四
曼聯	十七	十	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿三
列斯聯	十七	九	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿二
史篤城	十八	九	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿二
曼城	十七	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	廿一
米度士堡	十八	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十九
愛華頓	十八	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十九
紐卡素	十八	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十七
葉士城	十七	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十七
高雲地利	十八	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十七
維拉	十八	六	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十七
阿仙奴	十八	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十五
李斯特城	十七	二	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十五
諾域治	十八	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十四
狼隊	十八	四	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十三
賓尼	十八	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十二
伯明罕	十八	四	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	十一
錫菲聯	十八	一	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四

球星生活 體育世界 業已出版

△「球星生活」第二期業已出版，每冊一元五角，內容豐富，圖文並茂。是期介紹球員李國華、鍾楚維、鄭潤如、何新華、陳國雄、宗啟明、張家下、盧福興、何容興等，報攤有售。

△彩色體育世界，卅二期已出版，內容有世界足球日記，離奇曲折球例問答，歐洲盃決賽葉士城首先立例自律哉止球迷在球場內暴行，世界球王比利加盟紐約宇宙球會結果成功還是失敗，英國球迷輸波到處搗亂成為歐洲不受歡迎人物。圖文並茂，每本仍售一元五角，港九報攤代售。

排聯昨開會改選 石振達蟬聯主席

【本報訊】因昨日上午港九排球聯會大選，原定在修頓球場舉行的男子甲組聯賽兩場決賽，宜告改期。此四強決戰秩序，須待賽會重新編排。

排聯昨日的大選於上午九時半在新興大厦該會會所舉行，主席石振達一再表示退位讓賢，推出席的廿一位代表，一致通過石氏蟬聯主席。本屆排聯執委會的三個副主席職位，由周榮昌、張戰新及石盟偉當選，初入閣的年青副主席石盟偉，為主席石振達之哲嗣，今後對於排球運動之推進，相信亦有更理想的進展。排聯……

市政精工陣容

（市政）
章定
番長旺 岑志強 安德遜 陳賓榮
鄭保倫 夏理臣 竹展鵬
戴扶連 威廉士 梁傑棠

（精工）
卜鎬英
區永雄 賓比 古廉權 張炳衛
陳鴻卜 何新華
戴歷 胡國雄 張子慧 凝紐

効力夏德隊的南斯拉夫國腳綏積近照及其親筆簽名。

昨日選出新閣名單如下：會長梁挺生、副會長麥韻遠、胡曉熙。主席石振達、副主席周榮昌、張戰新、石盟偉，總幹事李柏基、副總幹事梁俊烈。司庫鄺仕明。會計陳元進。訓練簡祿銘。比賽李文亮，會員梁石盟偉（兼），公關王霖。秘書在吳相柏，紀律梁國斌。裁判張戰新（兼）。教練簡祿銘（兼）。宣傳梅君任。出席港協委員張戰新。代表李柏基。

足球聯賽昨日戰果

（乙組聯賽）
中華勝天天 三比一
九巴勝公民 五比一
海蜂勝先得爵 二比一

（丙組甲聯賽）
友邦勝中健 二比一
首飾勝天鵝（棄權）
強華和西青 〇比〇
晨星勝港青 二比一
大田勝獄吏 一比〇

（丙組乙聯賽）
香島勝港大 二比一
駒騰勝華雄 四比一
五一七勝香漁 三比一
保濟勝瑞聯 三比〇
福建勝流華 四比一
警察勝傑志 三比〇

香港人化粧品消費 每年超逾一億多元

·鄭敏·

【每週經濟專題】俗語說：三分人材，七分打扮。時代曲中也有「那個姑娘不愛俏」的詞句。在生活程度不斷提高的今日，女士們對服飾與化粧，自然是更為講究。如果不包括衣服和首飾，單是一般的化粧品，如：香水、唇膏、面霜等等，香港每年的入口總值就超過一億多元，換言之，香港女士們替自己的頭顱和臉孔扮靚，每年花費約達一億多元之鉅。

化粧品銷路 近年更普遍

目前本港市面上出售的化粧品林林總總，不下數十種牌子。回想以往廿、卅年前，所謂化粧品，也祇不過是一些廉價的雪花膏，和劣質的面粉與粉底，而屑甲的顏色也僅僅祇有一、兩種，與今日情形自然不可同日而語。

化粧品在現今的社會中，漸漸地不再是少數人才能享受的物品，幾乎相等我們用肥皂一樣的普遍，難怪有人常說，女人錢最容易賺，祇要在化粧品上出點新花樣就行了。

化粧品中最重要的無疑是護膚用品，用來洗臉的清潔面霜，收縮毛孔的收縮水以及各類的面霜等，這些東西今日已非僅是女性們的專利品，不少的男仕也已開始購買使用。至於象粉底、胭脂、唇膏、指甲油和噴髮膠等等，近年來……

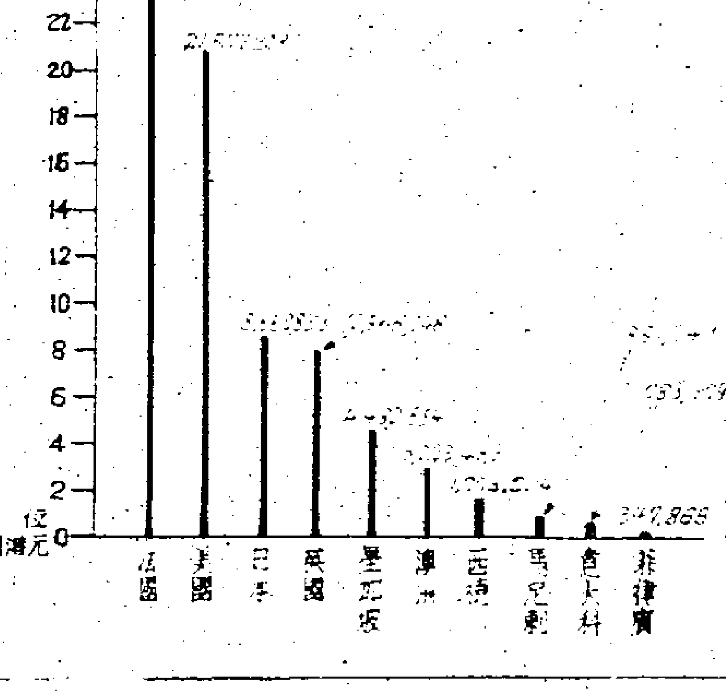
本港市場銷售 歐美貨佔最多

隨着生活水準的不斷提高，香港人每年在化粧品方面的消費也是逐年增加。本港雖然有少數化粧品生產，但多數是輸往外地銷售，而本港市場則反而由歐、美貨品所長期壟斷。據統計，以化粧品……

美國輸入減縮 法國後來居上

旺季已經來臨 銷路開始增加

一九七五年一月至九月
化裝品進口數大宗之十國統計圖



儀態與化粧

女人喜歡用化粧品和美麗的衣服來裝扮自己，但是，如果她沒有高貴的氣質，得體的談吐，端莊的風度，那末，她的美是膚淺而欠缺持久魅力的。

雖然，有人因出生在高貴的家庭中，自然而然有一種特有氣質，但並非人人都能在良好的環境中長成。不過，儀態是可以慢慢的學習，就如「窈窕淑女」中的賣花女，經過學習與教導，變成一位高貴而令人望而生敬的淑女，故只要有恆心學習，定能成功。

據本港儀態美容專家華慈娜女士稱：儀態的修養，並非只是學會優美的坐姿與適當的站姿那麼簡單，而必須從日常生活中的小節學習，即一切小小的動作，都要加以留心，換句話說，從外表的儀態，一直訓練至內部，乃至思想都能加以訓練，例如修飾儀容，保持健美的身段，教導如何在適當的場合選配合服裝，若有人邀請參加宴會又怎樣的回覆請柬，乃至在宴會中又如何的做客；反過來若自己是女主人又應如何的處理場面。此外，還有一些日常普通事物，也可列為儀態範例。如何對先生，又如何對男朋友，購禮物時的選擇，治家的方式，吃飯點菜時的態度等等，使之周旋在我們四周，分分鐘的所作所為都涉到儀態的學問。

顧名思義，儀態是儀容與態度之謂，前面所講大都與姿態有關，將內部的修養提高，而能於自然之中表露出來，這種態度當然不是朝夕之功。而儀容則是化粧之術，華女士認為，化粧必要力求淡雅，不要過於趨向潮流，如果一個人濃粧艷抹，將自己本來面目完全改變，那就太過分了，化粧的用意是來遮掩臉上的瑕疵，最重要是適合自己的面型與身份。

少女的皮膚是較幼嫩光滑，不應學人塗脂抹粉，但是要注重保護皮膚，保持清潔，不要令臉上生出討厭的暗瘡，若起許多暗瘡，因此年輕的婦女，不可忽視潔膚的工作。至今日，嚴格來說，化粧並非只是愛美，乃是一種社會上的禮貌，不論在工作上、宴會裡，任何的場合中，保持一個整潔的外表，乃是一種禮貌的表現。

香水也屬於化粧品之一類，若以香水來看，不必懷疑，這已是列入奢侈品的東西。華女士認為，香水是使女性味更多，可在適當的時候，滴上一些香水，尤其在宴會場合裡，在夏天的時候，香水是最適當不過的。香水也能令人有清涼舒服的感覺。

據華女士最後說，在某些高尚家庭中，會要求女兒一言一動都像個淑女，但這些家庭在這社會裡究竟無法獲得優美的儀態，並不是說出身於普通家庭的個人的修養，善於觀察和學習，同樣也可以給人以儀態為上的感覺。

·鄭敏·

一週金融述評

外圍行情閃縮不定 港金市走勢亦反覆

駱銘生

【本報特稿】外圍金價走勢仍反覆不定，上週……

（一週間本港金市走勢）（十一月十七日至廿二日）

	開市	收市	最高	最低	漲幅	息價	交收
週一	八五五·八	八五三·〇	八五六·五	八五〇·五	六·〇	（加息）四元二角八仙	六千六百両
週二	八四一·〇	八三四·八	八四三·五	八三三·八	九·七	（減息）五角	五千四百両
週三	八四二·〇	八四八·三	八四八·三	八四二·〇	六·三	（加息）二元九毫半	六百両
週四	八六二·〇	八五七·八	八六五·七	八五七·八	七·九	（加息）二元五角四仙	無交收
週五	八五三·〇	八五四·四	八五四·七	八五一·八	二·九	（加息）二元五角八仙	無交收
週六	八五一·五	八五一·七	八五一·九	八四九·一	二·八	（加息）二元五角半	無交收

化粧品進口值首五個國家的比較

七四年與七五年 一月至九月　單位：千元計

國名	美國 1974年	美國 1975年	美國 比較	法國 1974年	法國 1975年	法國 比較	日本 1974年	日本 1975年	日本 比較	英國 1974年	英國 1975年	英國 比較
化粧品總入口值	39732	21577	45%	18168	28789	+ 51 %	10440	8661	16%	9705	7966	18%
香水	6057	2830	53%	14844	25103	+ 69 %	403	415	+ 3%	352	310	12%
撲粉	133	47	65%	18	16	11 %	11		100%	1122	1363	+ 21%
牙膏牙刷	2528	3531	40%		150	+ 15000 %	142	141	+ 1%	1851	1985	+ 7%
洗髮水	2254	3455	53%	13	16	+ 23 %	954	713	25%	599	639	+ 6%
唇膏	1425	378	73%	218	254	10 %	389	228	- 41%	708	176	- 75%
面粉	3984	3238	17%	362	466	28 %	1251	678	46%	716	356	50%
修甲用品	652	407	38%	87	94	8 %	57	44	23%	73	47	35%
頭油	842	682	19%				281	187	- 33%	114	171	+ 33%
噴髮水	900	104	81%		1	100 %	36	9	— 80%	3	13	+ 333%
染髮料	1457	743	— 49%	308	202	51 %	2185	1533	29%	344	409	+ 19%
肥皂、毛巾、扁篷	19488	6162	68%	2231	2510	+ 12 %	4743	4714	— 1%	3823	2495	+ 9%

刑審張阿大

南宮搏

那是命珠鳳上堂相認，珠鳳，對張阿大的印象依然，仍然和第一第二次相認時一樣地講述了。她雖然神志迷離，却能肯定地認出張阿大。

於是，許成一拍驚堂木，大聲喝道：

「張阿大，你爬到周氏家中，強姦她是不是？」

張阿大全身發抖，連忙呼冤。

「更伕看到你爬牆進入的，你還敢抵賴——你說，更伕看到你爬牆那次，你去作什麼？」許成又喝問。

「我聽到裡面有響動，爬進去看看，見是廚房中的老鼠，我就爬出來了，實在沒有別情，」張阿大叩頭說。

「你不止這一次啊！更伕還看到過——」

張阿大一凜，再度大呼沒有。

「這賊半夜三更，爬到寡婦家中去，還要抵賴，」許成厲聲說：「這賤骨頭，不打不成的啦，來人，看板子？」

差役們發出了吆喝之聲，朱華生伸手取了一支籤，擲在地上，那是用刑的許可。

「青天大老爺，冤枉，小人沒有強姦她啊！」張阿大全身亂抖，哭叫着：「我實在沒有呀。」

「你沒有強姦，那是和姦，是周氏同意的？」許成暫時制止用刑，加問了一句。

張阿大又高呼沒有。於是，差役將他拖倒，板子如雨地打下，張阿大急叫着，在旁邊的張家嬸嬸。雖然打在侄兒身上，却痛在她的心中。

大約打了二十幾板，許成叫停，張阿大着冤枉！

「你招不招？」許成厲聲問。

「大老爺，我沒有做壞事啊，大老爺，啊！」張阿大慘厲地叫喊着。

於是，許成雙目圓睜，正要再喝打，但將之制止了，並且以溫和的聲音問：

「張阿大，你沒有做壞事，那末，你做老老實實說出來，就不難爲你——祇要不是死罪的，你放心。」

張阿大抬了一下眼，朱華生的溫和聲調可是，他一想到自己偷窺一個寡婦，太不像着不敢出口。

「阿大——」朱華生的聲調更加溫和了，照實招出來，你幾時開始和周氏有關係的？了你？將你當作鬼？」

「大老爺，小人和周氏沒有過壞事啊，後，我連話都少和她講，」張阿大說。

「那末，從前呢？周氏出事以前呢？」

此時，顯得很有耐心。

張阿大因挨板子的痛苦而發出呻吟……「從前我們是鄰居，不過，周氏是我姨娘……」（一〇五）

中篇連載 野花

[illegible]

半寂靜地帶

丹尼

七個政府停車場，七四年九月以前，每月收費約一百一十五萬七千元。增加收費約一倍後，每月收費爲一百一十五萬元。

目前各停車場經常有一半空置着，增加收費一倍，徒迫半數汽車路街而已。

× ×

向舊灣警署致送一座彩色電視機儀式，警方公共關係科突然發出取銷通告。理由是「基於不能預知情形之發生」：「不能預知的情形」，可能是怕突然出現了一個包青天。

× ×

電話費用，全面增加之後，預早聲明兩年後再加百分之十五。天星小輪加價後，亦預早聲言兩年後，二等再加三分之一。

兩年後之所以必需增價，可能是從兩年後的幣值計算得來。

白羽令

萬洪援擾立起，雙目精光如電，向與會者瞄了一眼道：「師門求援迄無音訊，孤城苦守，終非善策，萬某認爲在咱們尚可一戰之時，應該與敵人作一次決定性的硬拚。」

喬櫻道：「師兄之意是……」

萬萍道：「誘敵入城，反客爲主。」

喬櫻道：「我不懂，請師兄說個明白。」

萬萍道：「利用城中一切的地形與建築，以造成我暗敵明的有利態勢，然後以弓弩、暗器、陷阱、毒藥，甚至水、火、石頭、套索等襲擊敵人。」

喬櫻道：「我明白了，這是背城借一，孤注一擲的戰法，但祇能成功，不能失敗，否則後果就不堪設想了！」

萬萍道：「是的，祇能成功，不能失敗，所以我才召集諸位會議，希望能夠群策群力。」

喬櫻道：「師兄是否已有成算？」

萬萍道：「有。」

於是他將如何集中老弱婦孺於安全處所，如何誘敵，如何設伏，爲與會之人一一解說。

這是一個無懈可擊的完美方案，除了胸羅玄機的萬城主，放眼天下，很難找出具有此等智慧的人。

× × ×

夜涼如水，蕭蕭山風之中的孤城，在夜幕中一片沉靜。

方城是寂寞的，全境黑暗，靜若死城。約莫二更向盡，夜風轉厲，草動木搖，偶然瞧看一眼，會令人有一種草木皆兵的感覺。

如果你認真向那些草木瞧看，你準會大吃一驚。

因爲那決非幻覺，的確有無數人影，正悄悄的向方城撲來。

這是紅衣堡的戰法，每晚三更攻城，幾乎已成了例行的公事。祇是今晚異於往昔，那漫山遍野的旌是草木皆兵。

紅衣堡調集了大批人馬，要在一夜之間踏平方城，讓此地雞犬不留，以爲反抗者之戒。

方城東南西三面是三丈多高的土城，北面是山坡，山坡之上佈有奇門陣法，紅衣堡在那兒損失過不少部屬，因而他們視爲畏途，不敢由北面進攻。

現在他們分爲三路，向東南西進攻，城門在東面，他們也以東面爲主力。

當他們撲近城腳之際，一聲尖銳的號聲划過長空，勁矢強弩便像雨點一般灑來。

方城的防禦也今非昔比，這陣箭雨，日覺了何止一倍！

攻城者還未接近城牆，哀嚎之聲已然於耳，人影一個接着一個仆倒下去。（一〇〇）

勁矢強弩像雨般灑下來

行到水窮處

李默

一〇二：貧富不可強求

「我？既然是我爺爺的家，當然也就是我的家——」我渾身上下也找不出他一點兒富哥兒氣息……

[illegible]

光芒

黃思騁

[illegible]

罪惡的漩渦

[illegible]

山川人物

江海山川話靈龜

[illegible]

小願

[illegible]

迷劍玩星

[illegible]

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 新聞及天氣報告 …… [illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報 …… [illegible]

麗的電視中文台

六・〇〇 節目簡報 …… [illegible]

佳藝電視台

一・〇〇 佳視新聞 …… [illegible]

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界 …… [illegible]

無綫電視明珠台

[illegible]

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「卡通片」 …… [illegible]

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字三十四個 每天四元暫收七五折，即每天三元，如連刊三天者另送一天（醫葯除外）以四段為限

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

租售

洋樓急售

旺舖出售

新樓廉售

荃灣樓舖售

太古樓售

深水埗

上海街樓售

新蒲崗售

急欵出國

吉樓租售

出國廉售

有樓租售

木屋三千八 有水電門牌

旺舖租售

招租

（香港）戲院酒樓舖 大單邊平租

（九龍）自由閣仔

地王招租

元朗樓租

半邊舖租

街市旺舖

出讓

診所廉租 月租九佰

藥行急頂

洗衣店讓

電視特平讓

猪場出讓

舖屋出讓

彩色電視機

藥行兼讓

聘請

招請

聘女中文員

急聘學徒

聘

新圖製衣廠

理髮請人

高價招請

待聘

經驗補習

徵求

帳稅 劉君

整理積賬

幸福婚姻

專買酸枝

收買酸枝

商女 徵友

徵求女友

徵女朋友

徵攝影器材

良友婚姻

遺失

聲明

啟事

信豐兒童習藝所

遺失啟事

啓事

鳴謝武當氣功神醫手馬志光

忠誠公司

聯子癸卯

商業

上門燒焊

什石

北安

鑽眼夾圖

最高價買書響電視

民衆裝修

電視

特價機票

溫泉牌淋浴電熱水器

修理雪櫃

油

注意 請主業

放大放影

金輪單車行

錢賺埠遊 收購 專人 發 批 百貨 票機 廉價 東南

台灣名馳 張國周強胃散

胃病救星 一服見效

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店

搬運

運龍搬屋

勝永搬屋

搬運

電視天線 合和電業

鋁窗

瓊宮蛇酒家

台北

咭認聖 名印

敬注意 家

招生

英語現代

點心 文憑全科

德法烹飪學院

電視編導

英美小姐

招生

福來搬運公司

中聯

勝立搬屋

醫藥

婦科朱玉華

診藥五元

癬

皮膚

梁達良

王玉芬女婦科

英人仕

小姐

英國人仕

瓷相

地基設計

英婦

婦科葉莉

病疾

耳鼻喉

岑國良

解除您的煩惱 婦科 李萍

月事通力

鼻喉 耳

樂的露

鼻得寧

胃

咳

喘

風濕

黎德民

腸氣

惡疾

外皮

朱約翰

痔瘍

黃華湛

湯漢中內功針灸

婦科

腦耳鼻

婦科葉友芳

胃

戲院

戲院座無虛席 報章有讚無彈

捉姦趣事

今天仍映五場

人人讚好 好到離譜

神打 神打一神秘莫測

神打 神打一神乎其技

啟德遊樂場

尚有戲院廣告刊第十頁

華美歌藝團

七彩六國大封相

刊告廣報本 蒙惠

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二壹

新界將進行塡海 廿五萬平方公尺 供大埔工業區發展用

【本報訊】工務司署將在新界塡海約廿五公頃（相等於廿五萬平方公尺），以供大埔工業區首期發展工程之用。此項塡海及開拓工程，係由工務司署之拓展及機場工程部設計及監管，將於明年一月動工。

據土木工程處總工程師伍德成表示，該幅工業用地之開拓工程料可於二十六個月左右竣工，由此而獲得之土地，除供建廠房外，部份用作建築道路及污水處理系統。

伍德成解釋稱：塡海地點係在大埔墟船灣間下坑村對開一段汀角道之海邊，塡海需用大約二百五十萬立方公尺之泥土，將從下坑鄉近一個山邊採挖，由貨車運送往塡海處。

繼採挖後之山邊，其後將加以發展，以供建設住宅、樓宇及鄉村房屋之用。

伍氏向當地居民及駕車人士保証，在進行上述工程期間，汀角道上之正常交通，將不會受阻。爲方便貨車來往該處山邊與塡海區之間運送泥土時不致阻礙交通起見，將特別架設臨時鐵橋橫跨汀角道。

政府發言人在評論這項塡海工程時指出，此項工程推動之早，反映政府極重視該工業區之發展。

他表示，在該區設立之工業，將會比現時本港大多數的工業較爲重型，而資金亦較爲集中，以從事大量生產。這些新工業將會普遍爲本港經濟帶來直接好處，並可輔助本港甚多輕工業。

狂風吹沉住家艇 艇主妻兒遭溺斃

【本報訊】一艘五長十呎之住家艇，昨晨在旺角山東街背旺角渡海碼頭對開處，被風吹翻沉沒，船上十人落海，隨即由附近艇家救起，送往九龍廣華醫院救治。但艇主之妻及幼子已不治斃命，其他八人則無礙出院。

慘劇發生於昨晨八時廿分，該艘未有編號之住家艇，原泊於旺角避風塘第七行的住家艇位置，準備往避風塘另一邊之船廠「上排」修理，詎料該艇剛開出便受一股強風吹襲，把艇吹向避風塘中，且瞬即沉沒。而附近的船隻及艇戶立即紛紛向墮海者搶救，該艇續被風吹向塘中，飄至一艘「新利號」之大鐵躉船側，由該躉船船員用起重機之鐵纜將該艇吊起，以防其下沉。

遇事的住家艇，艇主楊有一家十口，艇主楊（卅歲），妻名蔡賢金，有三子一女，高齡父母兩名，弟弟兩名。楊氏與兩弟平日在旺角一帶之碼頭作苦力，楊之妻及老母則到岸上取膠花到艇上加工。

由於被吹沉的住家艇祇是作住家用途，並非出海作業，故未有在海事處註明登記領取牌照。此次艇被吹沉，艇主之妻蔡賢金（廿六歲）及幼子楊深有（兩歲），均不幸溺斃，錢物損失也很大。

圖爲昨晨在油麻地避風塘內被風吹沉的住家艇，造成母子兩人慘遭溺斃。（本報記者張榮基攝）

黃大仙公民週 今日下午開幕

【本報訊】立法局首席非官守議員鍾士元博士，將於今日下午三時，在新蒲崗伍華書院主持黃大仙區「公民週」揭幕儀式。

「公民週」係爲現正舉辦之黃大仙週安排之一項活動，旨在促醒區內居民，特別是學生之公民意識，使關注本區之發展需要和問題。

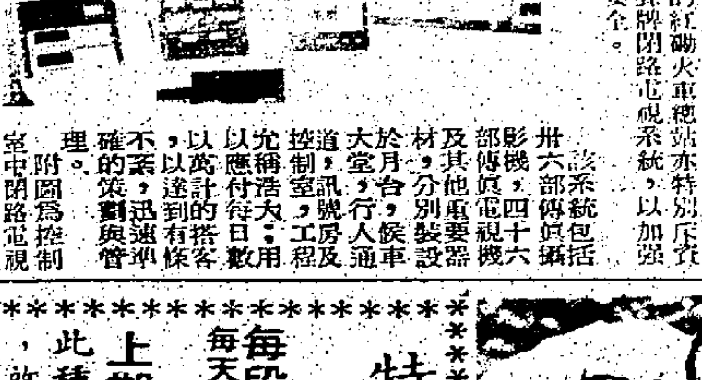
該週內將會舉辦兩個比賽，一個係計劃發展設計之校際比賽，另一個係由十一間中學校角逐之辯論比賽。

設計比賽之參加學校，必須設計一個與本港社會有關之計劃，以圖表、圖片或模型方式說明。比賽作品將於該週內在伍華書院公開展覽。

鍾士元議員在主持揭幕後將由黃大仙民政主任劉秋華陪同參觀該些作品。

校際辯論比賽則於本月廿八日在可立書院舉行，辯論主題係與市民大衆有關之問題。

裝設樂聲牌閉路電視系統 新火車總站管理更臻完善



樂聲牌閉路電視系統專業化設計，款式齊備，在保安監視，傳播訊息，訓練教育各方面都有極出色表現。新近落成的紅磡火車總站亦特別斥資數十萬，指定安裝樂聲牌閉路電視系統，以加強管理服務，維護搭客安全。

該系統包括卅六部傳眞攝影機，四十六部傳眞電視機及其他重要器材，分別裝設於月台，候車大堂，行人通道，訊號，工房及控制室，工程浩大；用以應付每日數以萬計的搭客，以達到有條不紊，迅速準確的策劃與管理。

附圖爲控制室中閉路電視裝設情形。

特別分類廣告

日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。

每天日晚報合共收費三十五元

連刊七天

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限，故事及醫藥除外。

陳氏强馮美貞結婚

聖馬利亞堂中學教師陳氏强君與閨秀馮美貞小姐，於昨日在香港大會堂婚姻註冊署舉行婚禮。是晚假京賓酒樓設喜筵款宴親友，場面熱鬧。

新郎陳氏强君畢業於浸會學院，從事教育界多年。新娘馮美貞小姐畢業崇文英文書院，現任職免稅品營業部。一雙新人，珠聯璧合，佳偶天成。兩人翌日飛東南亞渡蜜月，圖爲新婚儷影。

圖爲賓納訪問金銀時在門前合影

大同英文夜中 海上遊覽晚會

大同英文夜中學，於近假油麻地小輪公司豪華小輪，舉辦了一次環大海上遊覽晚會，參加者爲中一、中二之學生三百餘人，是晚獎品豐富，並有集點比賽，同時舉行歌唱表演，音樂演奏等節目助慶。

大同夜英中創校已十餘年，設有大學預科部，英文中學部，學生近二千人，校舍規模宏大，設備完善，除視聽教材外，設有生物、化學、物理實驗室。

英議員訪問金銀 對黃金買賣感興趣 胡漢輝冼祖昭等款接

【本報訊】英國國會議員佛德烈賓納爵士，昨日上午十時卅分，由B.C.C.I.國際財政有限公司董事長薛德威陪同，訪問金銀證券交易所，及金銀業貿易場，該場主席胡漢輝，委員冼祖昭、馬清忠、張永正、鍾孫儒等款接。

賓納爵士此次到港，[illegible]，昨日下午四時乘[illegible]離港，往[illegible]路斯公幹。

他對本港金銀交易甚感興趣，據稱：他曾參觀南非金市場，當地以一百買百兩爲一單位。胡漢輝對其解釋，香港、倫敦與蘇黎世，爲世界三大金市場，香港現時仍以両爲單位，則因東南亞各地均以両爲單位之故，至於首飾店之金飾，與金銀業貿易場之金價有距離，因首飾店不及一両，亦有工價，[illegible]。

賓納氏對金銀證券交易所之設備，[illegible]。

警員與女友 騙槍劫槍案 兩被告送院驗神經

【本報訊】沙咀警署警員，用以行劫警槍之現役警員黃定安，及其女友潘××，於案發九小時內，即爲探木場警署探隊拘捕歸案，經過一天之嚴密調查後，分別控以七項罪名，昨週末再解上北九龍裁判署提訊，大被告[illegible]。

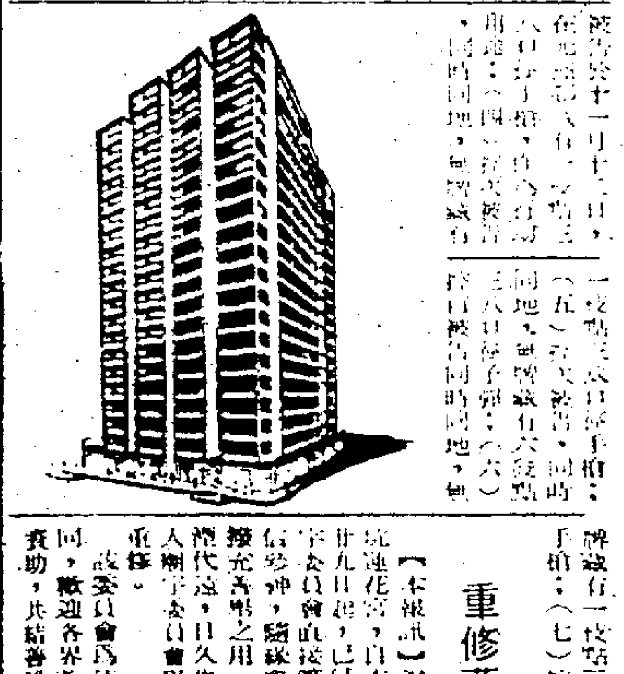
[illegible]

被告二人，（一）黃定安，十八歲，現役警員，住觀塘四邨。（乙）潘××，十六歲，報稱女學生，住秀茂坪[illegible]。

[illegible]

兆安筲箕灣新樓出售

兆安地產有限公司，即將分層出售筲箕灣東大街一〇〇至一〇〇號，地點在東大街及[illegible]，該區由東街靜，環境幽雅，三面單邊，[illegible]風光，盡收眼底，大小單位均同，[illegible]，並設有內部加大快速電梯，上落便利，[illegible]，小單位售三萬餘起，利息特平，分期付款八厘七五，每月祗供四、五百元，成爲最近不可多得之住宅單位。下圖爲東大街新厦。



重修蓮花宮將發動募捐

【本報訊】銅鑼灣大坑蓮花宮，自本年九月廿九日起，已由華人廟宇委員會直接管理。[illegible]

該委員會乃使香與人同，歡迎各界善信鼎力贊助，共結善緣。如有[illegible]捐修廟香款，[illegible]中國[illegible]政署信託基金[illegible]，或將善款支票[illegible]蓮花宮香油箱內，[illegible]，功德無量。

該委員會保持一貫[illegible]，絕不派人出外[illegible]，至望各界善信明察，[illegible]損失。

德禮大厦
寫字樓出租
（彌敦道／荔枝角道交界）
每單位租金由$700起中央冷氣系統，附設停車場，專業管理・詳情請電3—811814 3—819231
香港發展地產部

好時大厦
（大道西230—236號）
建築完成・快可入伙
88折優待
首期萬餘・十年付欵
每層兩伙・伙伙單邊
六佰餘呎・兩房一廳
洽購處 協成行有限公司
地址：中區威靈頓街14—24號十樓
電話：H250834 254123

ALLFIX 萬能貼
瑞典產品，粘性强，用途廣・
家庭庄，經濟庄：
各大百貨公司，書局及超級市場有售
工業庄：
適用於工藝品，相架，鐵花，五金及一切塑膠製品工廠・
總經銷 合韶公司 電 H455211 H446600

醫敏方藥牙膏
一般患牙齒酸痛者，皆由牙肉收縮，或刷牙不適當，以致牙齒質遭受破壞，磨損及污漬侵蝕，使齒腦神經敏感及牙肉出血，凡食甜、酸、及冷、熱飲品、牙齒酸痛過敏，請常用英國醫敏方藥牙膏EMOFORM，早晚刷牙，自然恢復正常。香港萬國牙科器材公司代理，公司藥行有售。電話：⑤四五〇五七三・〇五〇三・⑤四四五。

台灣阿里山
八天環島$1150 11月30，1月30
九天環島$1190 12月6，13，23
九天豪華團$1290 12月21，23、1月30 乘華航往高雄台北返
五天豪華團$890 12月6，13，23
利華旅運公司 十年經驗 信譽穩健

歐洲中東 正航機票
雅典$1900　日內瓦$1750　羅馬$1850　巴黎$1750　馬德里$1900
中東各地$1800　法蘭克福$1800　布魯塞爾$1750　哥本哈根$1850　阿姆斯特丹$1750
③301544　③880157
旺角彌敦道577號5樓（登打士街口）

港九影院聯合廣告

英華・北河・民樂・麗華・麗都・寶國・華聞・利多域・東方・總統・華盛頓・英京
今天全綫五場續映
民間傳頌驚天動地感人巨片
主演 嘉凌・李麗華
天后
天地神共譜巨驚動性娛富人味足・翻覆乎技天浪心魄樂豐・十倍
早英漢帝會大 場華式夢衛人　今餘北女戲龍 公場河俠金・

越映越旺 今天早請
國賓今映獻
老幼咸宜 古裝 美片・羅拔烈
華倫王子
故事感人肺腑
不兒宜童・愛情巨片
十六歲
城多利今早十點半：鐵漢浪子

龍・恒・福・油 華星・星・麻地
今獻映
安樂公司發行
情竇初開・愛侶巨片
十六歲 Sixteen

華盛頓今午夜場：鳥雄寡寇誌

今天獻映
老牌成特民傳 少年奇技奇聞片
嘉凌・李麗華 主領演銜
天后
今天獻映
捉姦趣事

東都・凱聲・樂聲
今天五場
彼得方達 主演 威廉荷頓
追殺 open season
艷麗七彩
連日絕早滿瀉今天請早

文華・明珠・倫敦
今天仍映五場
奪標
史蒂華遜 主演
今天仍映五場
神探鎗法妙・辣手戲兒徒
Magnum Force
早場・午夜場

翡翠・樂聲・李活・金舍・新光・荷里活・好萊
有讚有彈 威水之作
李翰祥 作品
捉姦趣事
李陵 胡岳宗 井莉 萍錦華華
古今中外 捉姦手法 各不同
四對男女樂不支 鈒鬢亂床上嬉

經納・大華・華聲・冠金・快樂・京華・寶聲・金門・都・皇・麗・后・星・南昌・深水埗
今第二週映
歐洲公司愛情肉感巨片
借種 Whose Child Am I?
五今約場天
賊兄弟
智取鑽石庫

連日滿座 五場映
羞怪貓
兒童不宜

今四場 誰之過
今五場 步步驚

今天五場獻映
膺選世界十大名片
怪談 KWAIDAN
前世怪異事・入臺讀前
下期獻映 血路

南昌街尾 今天放映
七彩武俠大名片
咆哮山林

海運・百樂 H702412 K678091
每天四場
仙樂飄飄處處聞
茱莉安德絲 基斯杜化 龐瑪 主演
The Sound of Music
不優加待 座觀價衆

新華・新都
今五場請早
美公司正式聯合 金牌巨片
鐵金剛大戰金手指
辛康納利 雷科比 聯合演
娛樂性豐富 百看都不厭

兩院今仍五場
七彩神話傳奇
天后
嘉凌・李麗華 主演
今・昨場文藝四場
七彩色情西片
蕩女嘉露

麗新・新華聲
場場爆！今天請早
歐洲出品 女色情電影狂 特高品
蕩女嘉露 CAROLE
仙杜拉 茱蓮 主演
本片以色香味取勝

只映五場
賈里尼導演
八部半

房屋會放寬乙類屋邨政策
祇准一名已婚子女及配偶與家人同住
須遵守兩項條件餘者要遷出

【本報訊】房屋委員會將放寬有關乙類屋邨住客之「已婚子女配偶加入戶籍」政策。

但該會對於分租住所給別人及未經認可人士佔住公共房屋等事情，仍將採取堅決立場處理。

放寬上述之政策後，戶主將可指定與他同住之一名已婚兒子或女兒及其配偶，繼續留在家中居住。但須遵守下列條件：㈠當該對年青夫婦有資格申請入住公共房屋時，必須經由登記註冊辦法另行申請住所；㈡該家庭並要明白，他們若申請較大單位以緩和居住擠迫情形，則在計算入口居住密度時，該名已婚子女及其眷屬將不包括在內。

房屋委員會發言人昨日稱：「該戶主之其餘各兒女，於結婚之後，須自行另覓住所。」

發言人並重申一點，除若干特殊情形之外，現時之戶籍不能再加入其他親屬。

房屋委員會要求經認可居民選出之政策，將維持不變。倘發覺任何居住單位全部由未經認可人士佔住時，將收回該單位。

住客如欲獲悉更詳盡資料，可前往邨辦事處查詢。

本屆藝術節
各界人士認捐七萬餘 用作津貼學生入場劵

【本報訊】香港藝術節行政主任馬斌昨日透露：各界人士現已認捐近七萬七千元，以補助一九七六年香港藝術節用以津貼學生入場券的開支。

目前，由主辦當局挑選的八十間商號及各界知名人士中，已有半數表示支持入場券的津貼計劃。

此外，呼籲市民捐款的函件數千份，亦隨同藝術節訂票表格派發。

馬斌表示：「我們對各界的支持感到非常欣慰，但現時的成績與我們的目標相距仍遠，因此希望更多商行及市民踴躍捐款。」

馬氏補充：「如果我們接獲更多捐款，我們便可撥出更多入場券與學生，俾他們能夠欣賞更多藝術節項目。」

他透露，藝術節主辦人計劃津貼學生座位的目標最少為八千個。學生入場券的津貼額百分之八十，即學生只須付票價的百分之二十。

任何持有學生証件者，可由明年一月十七日（星期六）起在藝術節票房購買入場券。每一個項目，每人祇可購買一張入場券，但在同一時間內，每人最多可購買五種項目的入場券。

鄭維健、包陪慧新婚儷影

鄭翼雄 包玉剛 喜聯秦晉
鄭維健包陪慧在美結婚

港、星、馬製衣業殷商永泰機構董事總經理鄭翼雄之第三公子鄭維健，與航業鉅子包玉剛之第四千金包陪慧，本月廿二日在美國紐約市PRESBYTERIAN大教堂舉行結婚典禮。

新郎鄭維健，少年英俊，精明練達，畢業於美國WISCONSIN大學，獲醫學博士，及再在CORNELL MEDICAL CENTER內科深造，獲得文憑，並繼續研究癌症。

新娘包陪慧，名門淑女，才貌雙全，在美國獲得PARSON ART INSTITUTE學士。

兩方家長均屬商界翹楚，在美國交遊甚廣，到賀中西嘉賓雲集。

副教育司何雅明巡視 順聯總會胡兆熾中學

【本報訊】副教育司何雅明，本月廿一日蒞臨順德聯誼總會胡兆熾中學，作建成後之首次視察，該校校監胡兆熾、副校監李銳志，該會主席何竹平、梁中力、會長梁慶維、何享孺、麥禮嚴、會董各位會長首長等親迎，圖為巡視學校時攝。

今日比賽節目

香港銅鑼灣聖保祿書院

小學一、二年級女子粵語集誦：上午九時

中學一、二年級粵語散文集誦：上午十時三十分

中學六年級女子粵語詩詞獨誦：下午二時

小學二年級女子粵語詩詞獨誦：下午三時十分

元朗鄉議局中學

中學五、六年級女子粵語集誦：上午九時三十分

中學三、四年級女子粵語集誦：上午九時三十分準備

中學四、五、六年級男女合誦組粵語詩文集誦：上午十時四十五分

中學一、二、三年級男女合誦組粵語詩文集誦：上午十時四十五分準備

中學三、四年級男生或女生粵語散文集誦：上午十一時十五分

中學一、二年級男生或女生粵語散文集誦：上午十一時十五分準備

中學三、四年級男子粵語集誦：下午二時

中學一、二、三年級男子粵語集誦：下午二時準備

小學五、六年級男子粵語集誦：下午二時

小學三、四年級男子粵語集誦：下午二時準備

小學一、二年級男子粵語集誦：下午三時

小學一、二年級女子粵語集誦：下午三時準備

小學三、四年級女子粵語集誦：下午三時

小學五、六年級女子粵語集誦：下午三時準備

德國文化協會

小學四年級女子非公開組英語獨誦：上午九時

中六女子非公開組高級英語獨誦：上午十時十五分

九龍聖安德烈教堂

小學四年級女子非公開組英語選誦：上午九時

中學三年級女子中級英語獨誦：上午十時十五分

香港佑寧堂

蘇士比亞戲劇獨誦：下午二時

嘉諾撒聖瑪利書院女生
中五六組集誦獲英語組冠軍

本報特稿

兩手張開，只念着「阿……們……」嘉諾撒聖瑪利書院就是這樣結束兩晚在喇沙中學的朗誦比賽，同時亦獲得女子英語集誦中五、六組的冠軍。

她們在獲勝後衛要求，後台表演一次，評判員華德太太亦上台與她們一齊合唱，可能由於心情太過興奮和激動的關係，同學們在台上竟然高興得連詞句也記不起，嘴角上充滿了勝利的微笑和洋溢着喜悅的歡樂，她們朗誦的是自選作品「創造」，在台灣上就已得到評判的嘉許，前排同學風坐地上，最後面的一位站直着，構成一個特出而鮮明的形像。

評判員華德太太將該晚形容為最有價值和娛樂性的一晚，她指出在僅有三間學校參加的朗誦比賽竟然有這樣精彩的表現，實屬難得。

華德太太給予該隊的評語是：無論在語調、朗誦速度、氣勢力量和抑揚頓挫方面均變化十足，合聲配合朗誦，相得益彰，而且朗誦詞句清晰易聽，致能夠將信息傳達給觀衆。

（本報記者冼錦田）

圖為康福台灣、馬星泰觀光團出發前留影。

康福聖誕 各團將出發

本港萬宜大廈六二二室「康福旅運社」舉辦之「秋季台灣環島觀光團」，一行四十人，依期廿一日由彭君陪同乘國泰航機返國，自設分社，服務週到，並非在機場臨時拉集成團者可比，其餘定期十一月廿八日及十二月十二日、十九日、廿二日、廿四日、廿五日分批出發，有意參加，特價優待。

「馬星泰觀光團」一行卅餘人，依期廿日由周小姐陪同乘馬航班機飛檳城，其餘定於十二月廿一日、廿三日及一月廿九日（年晚廿九日）出發，持C.I.者，宜速報名，歡迎持英籍護照參加。

「曼谷芭堤雅觀光團」，定十二月廿四日及卅一日出發。

「聖誕日本渡假團」、「海洋博本州聯遊」，定期十二月廿日出發，「東京本州五天歡樂團」，定十二月廿四日及廿六日出發，「鹿兒島九州本州聯遊」定期一月廿九日出發。

「美國加拿大觀光探親團」定期一月廿九日出發，特價酬賓，祇收五九九〇元。開連日報名參加擠踴，各團名額無多，宜速報名。該社分設香港萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。

消防處檢查 新蒲崗廠廈 各走火通道

【本報訊】消防事務處防火組，將於今日檢查新蒲崗工廠大廈之走火路。

是次行動將於上午九時三十分開始，消防事務處的流動指揮站將停放在爵祿街，由賀建成區長指揮，他曾於上星期領導一次同類性質的行動，檢查觀塘工業街之工廠大廈。

天氣預測

吹清新至強勁北風，日間風勢和緩，天色晴朗，天氣乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏十五度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏十一度；濕度為百分之四十一。

紅色火警訊號

本週賽馬日夜出齊
週三夜馬好手雲集

【本報訊】本週賽馬，又是日以繼夜，週三（廿六日）跑夜馬，週六（廿九日）又跑日馬，今次日馬，恢復跑草地，本週三夜馬，將成為夜賽中最多好手雲集的一次，認文居馬房的伊莊臣必能上陣，另據消息，英國冠軍騎師嘉遜，如無其他故障，可望在今日（星期一）趕到，有可能在週三上陣，代表香港赴南非遠征的摩加利，也計劃在今天（星期一）趕返，倘行程不受阻礙，則星期三的夜賽，自可趕及，因此今次夜賽，東來之英國五虎將，可能全數亮相，與原留在本港作賽的好手展開角逐。雷文上週末旗開得勝，策騎子天下，贏得相當精彩，擬即伊莊臣之騎技，比雷文更勝一籌，而嘉遜之騎技，更屬國際間一流。

本週之夜馬，排位及編場，將在明日（星期二）上午八時進行，今次六場比賽，仍分由第六班及第八班各跑三場，一〇三〇公尺短途，祇有一場，如果各場出足的話，五場均為十四，一場為八四，則六環彩之投注，將有八十萬之鉅，比過去三次夜馬之投注鑄數為多。過去三次，六環彩，每次皆有奇冷突出，派彩相當可觀，今次刺激性更大，比較之下，連場出冷門，則派彩有可能創更高數字。

本週末（廿九日）賽馬，恢復跑草地，但報名馬卻不踴躍，除兩場第三班比賽有後備馬外，其餘七場皆不滿額，此種情形，為近期所罕見，第三班一二三〇公尺，報名馬祇有五匹，依例被取銷，報名在該賽的五匹馬，今列為同班另程比賽之後備，此為施行新例後，該例首次被使用，但一般馬主，認為此例欠善，若該程比賽被取銷，報名馬應合併入另程比賽，一併抽籤分場，才算公平。祇許改程為後備，則未免措置不當，受到今次影響，相信以後逢一二三〇公尺最長途時報名，馬主及練馬師可能連報名的興趣也失去，將更難成局，此與馬會加重長途賽獎金，鼓勵馬匹多跑長途的原意不大符合。

本週末最熱鬧的兩場，為第三班一六五〇公尺，一場為樂安道碟，一場為士他花利讓賽，每場皆有四匹後備，此兩場可能被選為四重彩及孖Q比賽，本週末場外孖Q場次與上週相同，乃將二場搭第九場，不再與四重彩比賽掛鈎，四重彩在第七場開彩，而場內孖Q則仍與四重彩有關係，場次規定為第七場搭第九場。

第一班現役馬祇有六匹，因此原由該班担任的一二三五公尺平磅賽，改為公開賽，除原班六匹馬列陣之外，更多了兩匹越級挑戰，一為新馬安徒，一為第二班先惠，此場比賽，一律負一三五磅，另外兩場四、五歲初賽新馬，跑一二三五公尺，亦一律負一三五磅，其餘各場賽馬比賽的評磅，馬會將於今午評定公佈。

馬會宣佈七匹老馬除名

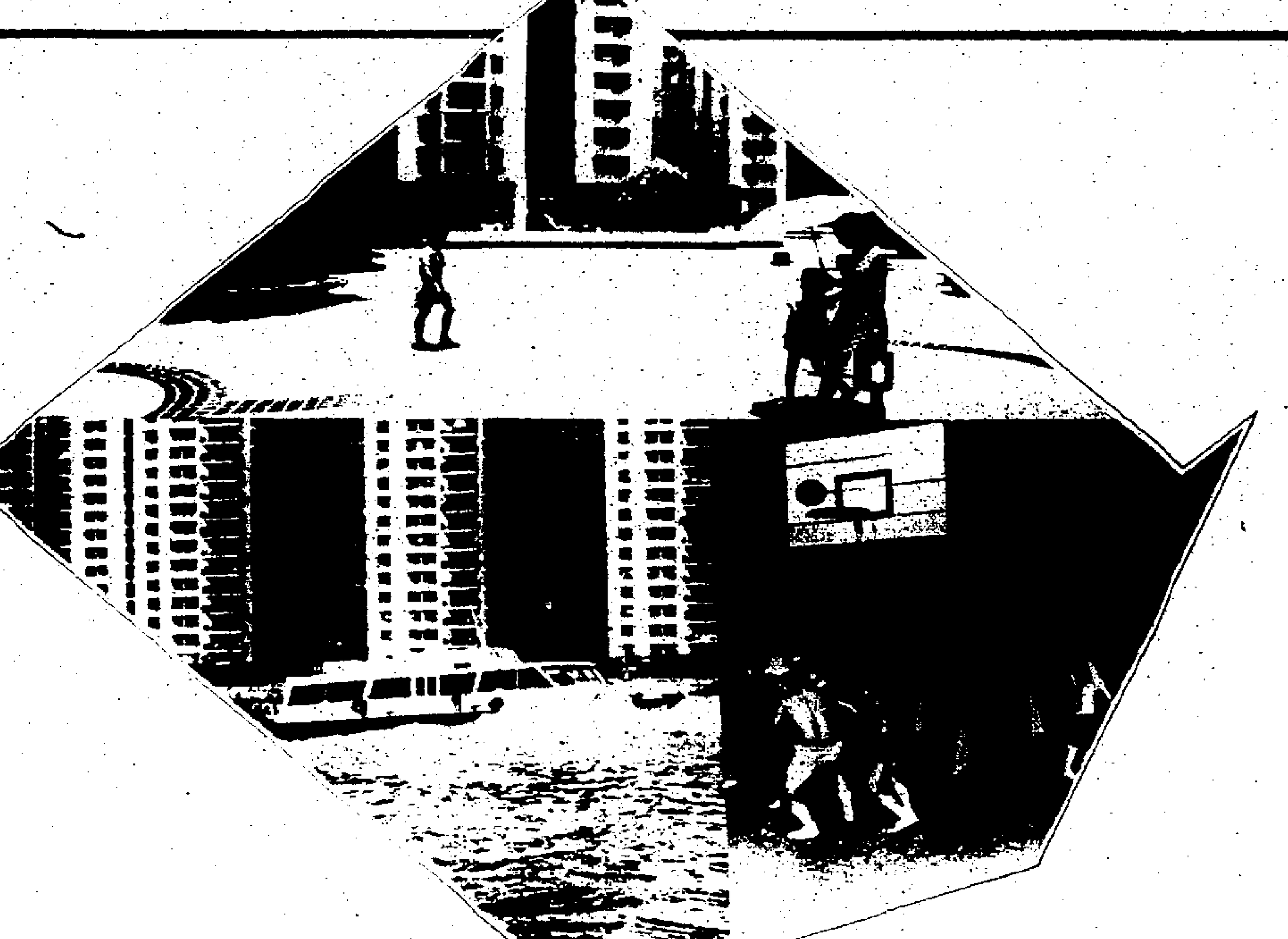
【又訊】馬會宣佈，最近有七匹老弱馬被除名，今後將不再在快活谷穀內場上馳騁，茲列如下：

馬名	除名日期
劍俠	十一月廿一日
偵威	十一月卅一日
傳真衛星	十一月五日
新紀元	十一月六日
電腦	十一月六日
遐齡	十一月十三日
甜蜜	十一月十四日

其中遐齡上季箱賣易主，易主後，迄無成就，便被除名。甜蜜更慘，十月七日公開拍賣，身價五萬元，易主祇有五個星期，便被除名。

新優待辦法

一成入伙，首十五個月免息，十二年付款



置業者注意，美孚企業特別提供最新分期付款優待辦法，以符合一般人精打細算的經濟原則，祇要付訂金一成，即可入伙，絕不取巧，餘款分期支付，首十五個月完全免息，（每月只付樓價百分之一）餘款七成半，再分十二年攤還。歡迎光臨美孚新邨售樓處參觀查詢。生活在美孚新邨，實現您的理想，享有一切現代化都市的生活設備。

美孚新邨

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老匯街二號C 一樓 電話：3-711551-4

ANRS 異軍突起

加多50元買CD-1667 MARK Ⅱ

特別優待價 HK$750.00

原日之1667D特價HK$700.- 加多HK$50.- 買MARK Ⅱ

但是增加的優點遠比50元的價值超出很多

增加優點計有：

1. 增加重播時音量推桿控制音量器
2. 使用錄帶時頻率補償用新時間常數來減低雜音
3. 用多四個半導體改良ANRS的聲響過渡特性 此舉可以得到更優美自然聲響，任何音樂都會更加生色
4. 將50元改良為超值貨幣

ANRS雜音抑制系統無論在學理或實用上目前都是各類雜聲抑制系統中的最優良者

＊ 為保障閣下之利益，在選購星牌產品時，請認明牌子，如有任何疑問，請與本公司營業部聯絡，電話：五一二三六〇七四

JVC NIVICO 星牌

信興星牌電業有限公司

香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓

電話：5 236074

在慈雲山新邨巡邏 輔警警長槍傷疑匪
油蔴地獨行賊開槍 路人協助追捕中彈受傷

【本報訊】一名持槍的獨行賊，昨日下午一時廿分進入油蔴地彌敦道三四四號B大華表行，冒充顧客伺機刦去一個名貴手表，然後逃去，該店店伴及途人啣尾追至南京街時，該賊竟鳴槍一响，將一名追捕的途人男子射傷臀部，逃去無踪。傷者已送院急救，傷勢情況良好。

該賊年約四十許，穿灰色西裝，入店後詭要買一隻名貴男裝手表，由姓陳之店員予以接待，並取出一隻價值七千二百元的十八K金勞力士手表與之觀看，陳伴還一片好心，請他進入店內慢慢觀看，以防在門口被人搶去，詎料該賊突對陳伴說：「呢個表，你送畀我喇」。陳伴說：「送畀你，你有冇搅錯呀」。此時該賊突從衣袋內拔出一枝手槍向陳伴說：「你咪叫，我開槍打瓜你㗎」！隨即携表跑出門外。

陳伴以為他的槍是「流嘢」，即啣尾追出，並大叫打刼，該賊一跑過隔鄰的大華戲院，即轉入西貢街，繞過志和街，又轉出南京街，此時啣尾窮追者除陳伴外，還有數名見義勇為的途人，當該賊跑至南京街十三號門前時，一名年約廿八歲的途人男子已追近，該賊突轉身拔槍向他鳴槍一响，擊中他的手臂，追捕者方知是真槍，遂不敢再進，該賊即轉出彌敦道逃去無踪，中槍的傷者後送院急救。

又訊：一名輔警總督察及一名輔警警署警長，昨午在慈雲山新村一公廁附近截查一名可疑男子時，被人持刀襲擊，輔警警長連開四槍，將一名手持利刀並發足狂奔的疑匪打傷，傷者後已送院急救，警方聞報趕至調查時，在現場檢獲一批衣物及兇器。

連開四槍擊傷一名疑匪者為東九龍區輔警警署警長名范少光，當時與一名輔警總督察正巡邏慈雲山新村，由於該處五十座一帶，常成為罪案黑點，故兩人特別警惕。

在昨午五時卅分左右，兩人按平常的習慣，前往慈雲山新村第五十座一帶執行任務，當巡邏至該座大厦地下一個男廁附近時，該名總督察在男廁附近發現一名形跡可疑的男子，並手上持刀，疑在公廁有不軌行動，兩人見狀即上前截查，當步至該疑匪身旁之際，疑匪立即揮動利刀，企圖反抗，隨即拔足狂奔。

由於兩名輔警早有戒備，於避過來勢後，立即追捕，並喝令停步，惟對方不加理會，其中的輔警警長於是拔出配槍，向他開槍一响，企圖藉此生阻嚇之效，疑匪却置若罔聞，繼續逃走。

走至十餘碼左右，警長再開槍一响，打中疑匪的手部，在奔跑中，該名警長一再喝令止步，對方仍負傷逃走。

此時疑匪走至五十座附近的一所循理會至正學校側邊的一個球場內，企圖向四十九座一處較易逃竄的方向狂奔，警長於是再開槍兩响，祗見疑匪背部中槍，並當場應槍倒地，但旋即爬起，繼續朝四十九座方向掙扎逃走。

當疑匪掙扎至四十九座地下五十七號榮興雜貨店對開一個生果檔時，即不支倒地。經輔警警長援電通知警署後，傷者已被送往伊利沙伯醫院救治。

事後大隊警員開抵至現場調查，並在開槍現場的球場內檢獲一柄利刀，一支側尖木喉鐵，一張錫紙，拖鞋及一件衣服，疑為疑匪所遺下。後已帶返警署，該案警方已展開調查。

中槍的傷者為陳×富，廿一歲，報住慈雲山新邨五十一座。

慈雲山邨輔警警長開槍追擊可疑人物案，中槍受傷之男子被舁上救傷車。

慈雲山昨午發生一宗警員被襲開槍擊疑匪案，圖為疑匪遺留下一把小刀及拖鞋、錫紙及衣服等。下角為開槍之輔警警署警長范少光。（本報記者張榮光攝）

百零三宗兇殺案在深水埗發生
懷巨欵男子遭刦殺 腹部中刀不治斃命

【本報訊】深水埗元洲街與營盤街交界，昨晚發生一宗刦殺案，一名身懷四千元現欵的男子，於行經上址時，被兩名刦匪持刀截刦，事主不甘損失，起而反抗，結果被刺重傷，送院途中不治斃命，兇徒則未及搜掠即逃去無踪。

該案警方已列為本年度第一百零三宗兇殺案處理，並在死者身上發現四千元現欵。

案中的男死者為陳錚，五十六歲，報住深水埗東沙島街，為旺角西洋菜街一間膠輪店的東主。右邊腹部被刺中一刀，於送往廣華醫院途中，已告不治斃命。

現場為深水埗元洲街與營盤街交界，即樂群戲院側邊，該處通常夜間行人較少，燈光亦稍陰暗。

昨晚八時四十五分左右，事主當時身懷四千元現欵，途經上址，擬返回東沙島街的寓所，突然有兩名年約廿歲的匪徒，左右攔截事主去路，其中一人手持一柄利刀，要脅事主將身上財物交出，否則對其不利。惟事主不受恐嚇，並企圖擺脫兩名刦匪，隨即大聲呼喊救命，惟事主被匪徒截去前路，繼而被人以利刀刺中右邊腹部，當場鮮血染身，血流不止，但事主仍不停呼喊救命。

雖然現場地點頗為僻靜，但介於元洲街與青山道兩條大馬路之間，刦匪恐防被人發覺，乃未及搜掠，即拔足逃去無踪。

在事主呼喊時，鄰近的商店及坊衆亦聞聲趕至，祗見事主已倒臥血泊，立即代為撥電報警。

警方聞報後迅即趕至調查，並立即召救護車將事主送院急救，惟於抵院途中已証實不治斃命。警方人員並在死者身上發現四千元現欵，及一些咭片証件，該案警方已展開調查。

冷！
入冬以來昨日最凍 今晨氣溫跌至十度

【本報訊】昨日為陰曆小雪，天氣相當涼時，昨日上午氣溫最低已僅十三度，為入冬以來最冷，但至昨晚，氣溫再降低下降，至晚七八時，氣溫跌至十二度，今晨零時，更跌至十度，天文台預料，今晨天氣會更寒冷，有可能跌破十度。

天文台透露：此次氣溫突降，是由於乾燥而強烈的大陸性反旋風及南中國海的強烈冬季季候風雙雙影響，使本港昨日氣溫劇降，而隨轉寒冷及非常乾燥，而濕度低至百分之三十三，亦為多來之最低者，終日強烈季候風訊號（黑球）高懸，紅色火災危險警告訊號亦繼日生效。預料今日天氣，將持續吹北風，天色繼續晴朗及寒冷乾燥，氣溫最高僅十五度左右。

據天文台昨午報導：強烈反旋風籠罩着中國及鄰近海域；東海及南中國海北半部之冬季季候風強勁至烈風程度。

中午十二時，颱風「琴尚」集結在大阪東南約四百三十浬，向東北移動，時速二十浬。

本港地區昨吹清新至強勁北風，天色晴朗而非常乾燥，晨間低溫十三點一度，下午回升至十七度左右，大部份時間之濕度在百分之四十以下，無雨量紀錄。

調景嶺火警 燬兩間平房

【本報訊】九龍調景嶺昨晨發生一宗三級火警，使設備現代化訓練有素之消防員無所施其技，只能用水桶挽水撲救。

現場是調景嶺第八區的一列單層建築物，昨晨十一時零五分，其中一間門牌七號之平房突然起火焚燒，由於近日冷鋒過境，風高物燥，很快就蔓延鄰近另一間平房。

消防人員聞訊，立即前往施救，但發覺當地附近沒有滅火街喉設備，同時消防車亦無法駛達，只好利用水桶挽水灌救，工作緩慢，至十一時廿二分，火警更為惡劣，由二級變為三級，於是增派消防員到場協助，至中午十二時零一分始撲熄大火。

火災及水漬已使現場總面積一千二百五十方呎的兩間單層磚木砌建築物屋宇嚴重損毀，裏面傢俬雜物亦破壞不堪，幸沒有傷亡數字。

有關此次起火原因，正在調查。現場附近居民對於無街喉設備之事大感不滿，希望有關當局改善，否則悲劇可能因之而起。

今天隆重開幕 本月卅日啟用
紅磡新火車站巡禮
大堂面積等於尖沙咀站五倍
設備現代化電氣化信號系統

本報特稿

設備已達國際水準的紅磡火車站，經過施工逾四年後，已告竣工，並於今晨舉行盛大開幕儀式，由署理港督羅弼時爵士主持剪綵。

該耗資一億五千萬元的現代化車站的完成，不單是本港一項龐大建設，而且象徵着本港鐵路交通向前更邁進一步。

新火車站今日開幕後，將在本月卅日正式啟用，頭一班自紅磡火車站開往羅湖火車，將在本月卅日上午八時廿六分開行，而自羅湖開抵總站的班車，則在上午九時零三分抵達。

至於尖沙咀舊火車站，最後開出的一班列車將在下午二時五十五分開出，結束六十年的使用歷史。

同時，據消息傳出，由於經費問題，而被迫擱置達十八個月的紅磡火車站興建室內運動場計劃，在修改後，目前已再度提出，預算在明年財政預算案中批准時即可興工，兩年內可完成。

該項在紅磡火車站頂興建的室內運動場，預算耗費六千萬元，可容二萬人，全部室內空氣調節，室內球場用膠地板，全部合乎世界標準，但何時可興建，則目前仍有待明年財政預算。

新火車站位於紅磡新填地，東瀕紅磡灣，南向維多利亞港，西面遙望尖沙咀漆咸道，隔着海底隧道入口與理工學院相對，北接何文田，東北相連紅磡碼頭，佔地共卅二畝，大約相當於三分之一的維多利亞公園。大堂的面積逾五萬呎，較舊尖沙咀車站大五倍，可以同時容立一萬六千人，亦不覺得擠迫。

車站大樓相連着一座七層高的停車場大廈，加上平台上的露天停車場，共可以停泊一千輛以上汽車。

大廈的地下是候車室，推開玻璃大門進入，正中便是候車大堂，此處準備放置三百張座椅，供候車人休息，大堂的樑柱，都用淺色的大理石鋪砌，非常雅觀，而天花板更特出，有鋸齒形交錯的浮突圖案，懸下大圓燈。天花板的建築材料是一種隔聲及隔熱的物質，加上鋸齒形圖案，使得建築很複雜，需要借用電腦運算。

天花板懸着的大圓燈可控制明暗度，同時大燈旁有排列整齊的揚聲器，廣播列車的班次。幾個角落裏裝設閉路電視，通向控制室，觀看候車室及月台的乘客情形。

候車室分南北兩部份，各有三部手扶電梯和三條樓梯，通往底層的車站月台，每個電梯口和樓梯口都標明通往月台號碼，因底層六個月台是不能相通的，因此搭客進入月台時要注意一下。此外，南候車室還設有三部載運行李的升降機。

大堂還設有小賣部、書店、茶水店、詢問處、還有注射站，二樓有兩家餐廳及設有銀行及電報局辦事處，方便乘客可發電報或打長途電話。更特出一點，是新站設有貴賓室，那是舊站沒有的。

同時，由於火車上沒有廁所之設，故新車站內似乎廁所特多，除了大堂外，月台上亦有廁所。

新車站裝設電氣化訊號系統，利用火車軸承經過的震動把訊號傳回中心控制室，作自動化調度，逐漸改變現時的人工控制辦法。

月台的盡頭處，還裝設了一座新型的設備，稱為「登陸艇式」的大型機車轉換台，是一種十分現代化的設備，機車頭從一條鐵軌駛上轉換台，一移一轉，便可掉頭沿另一條軌道駛出，完全自動化操作，省掉現時繞慢麻煩的車頭轉換。

要前往該新火車站乘搭火車非常容易，海、陸港交通均可達。

在車站大樓外座，是新的巴士總站，當新車站啟用時，九巴公司將增闢一條二二號豪華巴士線，來往新車站至荔枝角，此外除以紅磡碼頭為終站的其中三綫巴士，五號B、六號及十二號A綫亦遷往該站，以便火車搭客，海路方面，由港島前往新車站者，可乘北角——紅磡、灣仔——紅磡及中環——紅磡的小輪，而天星小輪公司亦決定本月卅日恢復中環——紅磡綫，同時搭客可乘隧道巴士，在隧道口下車，經行人天橋及隧道直達車站。

此外，欲乘的士者，可在車站平台南、北兩端之的士站輪候，有私家車者，亦可將車泊在車站樓上的露天停車場或多層停車場。在車站大堂北部，東西兩側各有兩部升降機直達停車場各層。

（上）從火車月台入口內望，新建的九龍車站，北面頂部為七層停車場，二樓則是車站大堂，最底為車站月台。（中）新車站內寬敞，設備優良的候車室。（下）新火車站一座「登陸艇式」的大型機車轉換台，可將車頭轉換至任何一條軌道上。

海洛英混熟石灰 將破壞人體黏膜
警方密切注意毒品市場

【本報訊】警方現正嚴密注意一種含有熟石灰的海洛英，是否有流入本港毒品市場，這種物質若注射入癮君子血管，可能會破壞黏膜而產生嚴重後果。

據警方昨日透露：上月中旬一名美籍男子從香港乘機前往加拿大溫哥華，抵埗時被海關人員搜出一磅重海洛英，經化驗室分析之後，發現內含百分之六十之熟石灰（氫氧化鈣）。

由於該美籍男子曾在本港逗留，故警方憂慮此類毒品會流入本港非法市場。政府化驗師已獲通知有關此事，迄目前為止，本港所檢獲之海洛英中並無發現有熟石灰。

為防止發生因此類毒品引起之嚴重後果，警方呼籲市民如發現有任何可疑之處，請即使用熱線電話五——二七一二三四通知毒品調查科。

男子涉嫌偷車被警槍斃 其兄表示懷疑弟弟死因

【本報訊】本月十八日凌晨五時涉嫌偷車被巡邏車追捕，因拒絕被捕，在逃遭警員開槍擊斃之青年李文慈，昨晨由家人領屍後，隨即出殯，運往當山安葬。

死者之兄昨晨領屍時，透露若干很值得懷疑死者，為何被捕的青年係親兄弟之說，絕非事實，同時強調死者之死有若干疑點，刻下他已進行搜集資料，一俟有證據，他將會採取行動，召開記者招待會及要求法律援助，澄清死者之真正死因。

死者之兄昨晨十時卅分前往西環殮房領屍，領屍後隨即向來採訪的記者強調，他才是死者之真正兄弟，當日偕其弟出事而被捕的男子並非他們的兄弟，祗是死者之友。

他同時又表示，死者之死有很多疑點，因為他前往辨認死者時，祗獲准辨認死者面部，死者身體用布蓋住，故無法知道其弟是否胸部有槍傷致死，而沒有其他創傷，但他辨認時，發覺死者面部及頸部均有燒傷痕跡，而造成這傷痕的原因，他則不知道。

由於死者之死與有疑點，所以他曾前往北角[illegible]

當日偕其弟出事而被捕的男子，在詢問時之[illegible]兄，但亦被警方所拒。因為死者之死因不明，而警方目前又不[illegible]

留港越航機被拍賣 南越新政權再叫囂

【香港廿三日法新社電】北越新聞社報導：南越政府強硬抗議英國及香港政府准許泛美航空公司將一架前越航七〇七飛機出售。

報導引述南越外交部發言人稱：今年年初，「飛虎——北山物資」，該發言人重申南越對該飛機的權利，並指出英國及香港政府卑鄙的侵犯南越主權並蔑視國際法。

該報導稱：發言人指英國及香港政府應對此「不平行動」負全責。

該越航機在本年八月間，由香港高等法院判決交由泛美航空公司處理。

根據法律，前「越航」因欠下泛美約四百三十萬港幣債務，因此泛美將之接收出賣以填補。在本月初，據說泛美已將之賣出給一家美國空運公司，而價格則尚未透露，該飛機買方擬將飛機之[illegible]

該波音七〇七飛機自西貢陷落前夕（四月廿九日）即一直停在香港啓德機場。

在九月間，南越新政府曾派代表來港，要求當局交還飛機，但無功而返。

香港政府一直堅持合法立場，認為南越政府應循法律途徑或和其他的飛機要求者庭外解決，但南越方面拒絕這些解決辦法。

兩屍三命慘案 死者丈夫仍留警署

【本報訊】灣仔煌龍街兩屍三命案死者之丈夫，自前日被請返警署後，至昨晚，仍留在警署協助警方調查，直至深夜，警方發言人稱，仍未有人被落案控告，案仍由警方調查中。

至於前日上午事發前，曾往死者家中之兩名男子，據警方調查所知，已查出為死者之夫阮×富的妹夫張某及一名友人。

據接近警方消息，張某昨日已與警方聯絡，據說是有人曾致電找他，謂家中發生事故，因此他立即偕同一名友人趕往煌龍街死者寓所的。

據說，張某及友人趕至時，發現死者臥於床上以毛氈蓋着，喚之不應，而死者女兒則昏迷，同時有人在現場呆若木雞，因此立即報警而揭發此宗兩屍三命案的。

根據警方調查，現場並無損失，疑非遭人刦殺，同時，死者身上有數處刀痕，且刀痕在左胸，但未有發現掙扎跡象，而法醫官的報告，則謂死者已死去數小時，但到底是何時遇害的，仍在調查中。

此案遇害者兩母女，母年廿九歲，[illegible]

死者譚氏之丈夫阮×係，於十餘年前自印尼回到大陸讀書，畢業後轉在湖南省羽毛球界服務，任湖南省羽毛球代表隊教練，並因而與譚培瑜認識結婚，[illegible]

基督君王節昨午在政府大球場舉行，三萬多名教友參加。

第四屆狗展寒風中舉行
狗王狗后誕生 總冠軍名卡達

【本報訊】昨日風勢特別強勁的九龍花墟警察球場，在昨日攝氏十三度的天氣下，更覺寒風微骨，但仍然吸引了不少愛犬人士携同愛犬前往該處參加港九狗會主辦之第四屆狗展。

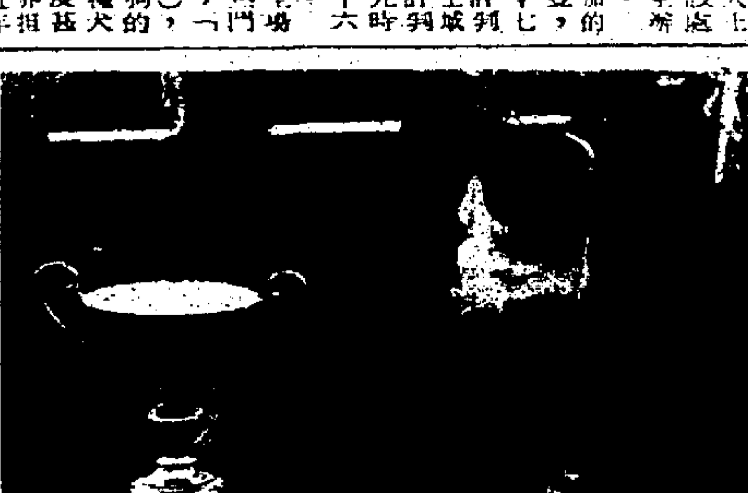
是屆狗展參加的犬隻約二百多隻，比賽項目共分十七種，國際全能評判員仙迪亞，高士城太太被選出任評判，比賽由上午九時開始，直至下午六時才宣告結束。

是次狗展的全場總冠軍是由大韓門「卡達」奪得，「卡達」同時被選為全場小狗冠軍（俗稱狗太子），牠亦是「多賓氏」犬類冠軍，只有六個多月大的「卡達」，毛色是棕黑色，自小由其主人徐羅光親自訓練，對主人是絕對服從，但對其他人則不大友善，此種犬隻之警覺性及靈敏度甚高，曾經一度在警界擔任過警犬之任務，近年來在本港非常流行，在狗展往往成為「風頭」犬隻。

最佳雄性狗（俗稱狗王）是美國小型老虎狗「夏菲」，「夏菲」現年三歲，其主人以四千港元包括機票在內從英國買回來，據稱該犬以往在英時曾獲選多次，「夏菲」之毛色是深虎斑色及白色，體積甚小，此种犬在香港頗為罕有，服從性非常高，是非常適合作閒中寵物。

最佳雌狗（俗稱狗后）是種長鬚爭之狼狗「靚莎」，「靚莎」現年三歲，每日皆協助其主人許出南在粉嶺放牧數約四十隻的羊群，此外，還負責晚上巡更的工作，是一隻質素甚高的狗，據悉「靚莎」年幼在大埔狗場受訓時，受訓四個月便能跳過牛排五呎欄子，成績遠超一些已受訓六個月的狗隻。

昨日評判員表示，由於昨日風勢太大，令到大部份狗隻不期然「縮頭」，以致表現未能達到最佳之狀態。



狗展圖片說明：

（上右）全場最佳雄性狗（俗稱狗王）「夏菲」，是香港罕有的美國小型老虎狗，以往在英國曾獲獎多次。

（上左）那邊廂，各種犬隻比賽項目正在進行得如火如荼，這邊廂，牠倆正玩得興高采烈。

（下右）「威仔」是全場狼狗冠軍，看牠獲獎後多神氣，其主人陳健明亦不禁笑逐顏開。

（下左）目前只有六個月大之「多賓尼」種狗「加達」，初次參加狗展，便已大出風頭，獲得全場總冠軍、全場最佳小狗（俗稱狗太子）、最佳工作狗及同組犬隻冠軍等榮譽。（本報記者陳慧中攝）

三萬餘教徒參加
基督君王節
胡振中主教講述 婦女宣揚福音工作

香港教區胡振中主教在共祭慶典中講道。

【本報訊】天主教香港教區一年一度慶祝的基督君王節，昨日下午四時正，假座香港政府大球場舉行，約有教友三萬餘人參加。

今年基督君王節慶典的主題為「婦女在宣揚福音工作中，所扮演的角色」，以配合今年國際婦女年。君王節慶典以共祭彌撒方式舉行，由香港教區胡振中主教主持，百餘位神父參與共祭彌撒，胡主教在中、英文講道。

胡振中主教強調了基督徒緊在一起的意義是為表達彼此的團結和共融，亦是為表達信徒願意合力改造世界的決心。

胡主教把教會比作一個有機體，而每個肢體都有責任使這生命綿延和茂壯。今年適為聯合國所定的婦女年，所以胡主教以為應特別重視教會內佔了半數以上的婦女的地位。公教婦女在福音上和在教會歷史上都曾承担過十分重要的角色，今日更不能例外。

胡主教對男女不平等的看法也有其獨到之處。第一：婦女們首先應在社會上肯定自己的價值，在服務教會中，在履行先知職務上，在參與教會工作時，應肯定自己一點也不比男性遜色。第二：不平等并不是指職位上的不平等或身份上的相同。因為男女雖是平等，但總歸是男女有別。第三：有些事務會是不適宜於女性，但同樣亦有許多事務是男性所不能勝任的。男女平等的含義，與其說是權利的爭取，不如說是義務和責任的分担和共負。

最後，胡主教以為基督所建立的王國是正義、仁慈與和平，王國在這王國內，「不再分猶太人或希臘人，奴隸或自由人，男人或女人，因為眾人在基督內已成了一個」。他并引本日的主題警句「虔誠事主，勤儉持家」及「同心協力，宣傳福音」去結束他那語重心長的講道。

彌撒中領聖體後，有五十位來自港九各地的男女青年奉獻禮儀舞蹈，表達全港天主教教友感謝上主恩賜本港一位新主教。

禮成後，胡主教乘坐開蓬車繞場一週，祝福教友。該日約有教友三萬餘人參加。

該日慶典中，由麥錦華執事誦讀福音，韓梅小組以中文讀書信，盧劍聰先生以英文讀書信，張致強先生以中文讀書信，B．Riley女士以英文領念宗徒詞，區光文先生及幽蓮小姐領念信[illegible]

銀色記 琴姐大力鼓勵下 譚炳文執導筒

譚炳文、李香琴這對伴侶，最近爲合作更密切，兩人自資拍「大鄉里」片，現在雖完成又差不了多少，在電視及電影雙忙之下，他們已辛苦，幸好他們都是吃得苦的人，在電視上見他們，仍是精神奕奕。

大概因爲譚炳文、李香琴近日都忙得沒有休息時間，兩人都已瘦了不少，由於這次的瘦減，兩人在螢光幕上的形象更美了，特別是琴姐最開心，她一直在求瘦，用盡各種辦法，收效都不大。這次無意中忙裡得瘦，比什麼都高興。

因而，琴姐說：「真開心，忙既得賺錢，又可求瘦。比吃減肥藥更好，以後，要瘦最佳辦法是多做點事。」其實，這些年來，李香琴很忙，故此，她根本不用減肥，祇因她太怕肥，才會覺得有點肥，都不安，相師則主張琴姐不可減肥太厲害，稍爲胖一點才會發財。

那天，無綫八週年紀念，與琴姐「冰門」相遇，談及近況，當然談到他們的新片，那片由譚炳文執導，這是第一次的嘗試，譚炳文對導演最爲醉心，以前沒有膽量嘗試，祇有這次在琴姐的大力鼓勵下，他終於叫出「開末拉」的第一聲。

譚炳文突然說：「告訴你，我的代表作要上映了，拍這部片，全由我做主角，配很多女主角，哈，再也沒有人我這麼幸福了。」

甄妮劉文正玩牌消遣 遭台警拘捕輕罰百元

李菁在「提姦趣史」中的七情六慾表情，全部作「臉部大特寫」的演出，由於「契爺」李翰祥的調教得宜，甚獲圈內外人士激賞。李菁在該片中，是與「契姐」「淫女」陳萍分別作同片而不同場的演出。（錫光）

△朱牧執導的「拍案驚奇」於昨午十二時半，在頂好酒樓招待記者，邵音音、劉一帆、林伊娃出席，獨不見朱牧，記者奇而問之。原來朱牧突然胃痛，被迫不能出席記者招待會，當記者致電朱牧時，朱太太表示：朱牧由於前晚與三五友好吃飯，喝酒太多，一向患有的胃病亦復發，疼痛難頂，甚至連記者招待會亦不能出席，昨日整日在家裏休養。

△[illegible]媚因趕拍邵氏的「龍虎武師」，昨午亦未能出席記者招待會，[illegible]紅人[illegible]國雄亦缺席，林伊娃因與友好打四方城，暫停出席記者招待會，與衆記者客套招呼後亦半途離席，繼續竹戰。因喝午茶的時間，浪費了兩個鐘頭，所以「拍案驚奇」試片，因時間關係，祇試了四本即停止，看試片的記者因此不能睇戲睇全套。

△台北消息：甄妮、劉文正、羅愛蓮上週應高雄歌廳之邀，赴高雄演唱，數人登台後，感到長夜漫漫，難以排遣寂寞，因此，與經紀人在酒店合玩啤牌，賭「三公」。因賭興甚濃，在寂靜的晚上，驟擾了其他房客，別人不勝其擾，暗中報警，派出所立即派出警員數人前往查辦。

正賭得興起的甄妮、劉文正等人，不知警察已至，因此當場被抓，以違反賭博條例，被送去派出所，甄妮則以台北有力人士出面斡旋，高雄派出所從輕發落，每人僅罰一百台幣。甄妮、劉文正、羅愛蓮以被罰一百台幣事小，影響名譽事大，卻曾極力掩飾該事件，卻被在數日後洩露，成爲娛樂消息的花邊新聞。

甄妮仍在港拍無綫的「甄妮特輯」，昨接受記者訪問時，否認其事，表示從未在酒店聚賭，祇在後台與衆人玩紅心的啤牌遊戲。而父親在警察部門任職，她不可能被人拉去派出所。

△程剛仍在邵氏新大廈內拍「灶底藏屍」的內景，將拍至廿九號。程剛風濕病，其兒子程小東協助執導，日趕夜趕，希望三星期內完成該片，一洗霉氣。

因合作愉快關係，程剛準備以「灶底藏屍」的原班人馬，再度拍攝「漏網之狼」，如果邵氏不批准，他將接受公司給他的任何劇本。

在南美小島上，漢密保加與露妮羅美，留犯了國際走私集團，被追殺而無地容身。

漢密愛在賭場尋刺激

阿倫狄龍以冷面而建立殺手形象，奧地利酒店業少東漢密保加，有副比阿倫更冷，透着與死神開玩笑神氣的面孔，巧得是兩人都曾是羅斯康堤的愛將，這雙師兄弟，走的戲路差不多相同，而漢密比起阿倫來，暫時或未可超前，卻已緊踏在後，從他最近演的職業殺手片「天涯殺手」來說，他就有着阿倫的身手，而更虎虎有生氣。

金髮、藍眼的漢密，在社交方面，比阿倫出名，他拍「留不住的春天」時，便和伊莉莎白泰萊及女兒莉莎傳談戀愛，然後，又見他陪伴天娜奧納西斯出遊，甚至，他還陪過甜琪蓮奧納西斯跳舞及遊船河，如果希臘船王的遺孀或女兒，隨便一個對他青睞有加的話，漢密大可不必像拍「天涯殺手」一樣，流汗扯企筋骨了。不幸，姬絲天娜嫁了人，甜姬蓮屬意英國一勳爵，漢密兩皆落空。

不過，漢密還是有骨氣的，他離開地中海里維拉區的香檳跑車美人，到南美的小島，拍「天涯殺手」，演個殺手，被追緝四個罪案也當殺手，以取得本身免罪特赦令，他寧可給蚊子將他咀成古銅色的皮膚咬成一塊一塊，他卻不願過燈紅酒綠的生活，免得被人以爲他是個軟飯王。

漢密最近比較勤於拍片，這因爲他在賭場經常失利。不過，漢密[illegible]

日電影

新都	仙樂飄飄處處聞	（西）（重映）
新華	鐵金剛大戰金手指	（西）（重映）
明珠	辣手神探追魂槍	（西）（重映）
荷李活	提姦趣事	（國）＊＊
東方	華倫王子	（西）（重映）
麗都	天后	（國）＊＊
華盛頓	十六歲	（西）＊
麗聲	春滿香粉窟	（西）（未評）
京華	混龍怪客	（西）＊＊
紐約	賊兄弟	（西）（重映）
凱聲	追殺	（西）＊＊
豪華	淘女嬉譚	（西）＊＊

占士高賓再拍斬柴佬

外型不大修邊幅的男星占士高賓，最近在一部新片內，與老拍檔猛龍查理士布朗臣再度合作，這一次合拍巨片「猛龍拳」，是他們的二度攜手，而此時兩個都是巨星了，他們是一起在「七俠蕩寇誌」內，扮演性格不同的硬漢，該片是二人的影運的轉捩點，到了這許多年後，拍「猛龍拳」時各以大牌的姿態合作，已非昔日吳下阿蒙了。

占士高賓以前拍特務飛龍片，整天被美女包圍着，而在離開了銀幕，他也是風流人物，最近他大行桃花運，與廿八歲女星嘉蓮慕雲，打得火熱，是影城最近的艷聞。在「猛龍拳」內，他是一個捞家，因賭幾乎不能翻身，幸得夠義氣的查理士布朗臣，一場最緊張的赤手拳擊大戰後勝而挽回了他，免被黑社會所殺。

後來走紅的「七俠蕩寇誌」，才有最大的轉機。

「猛龍拳」內的占士高賓，以另一新面目出現，卸下了牛仔裝，穿上西裝，儼然三十年代的美國南方捞家，他巧遇寡言但是爲人極夠義氣的查理士布朗臣，成爲莫逆之交，演出了一部義氣搏義氣的好戲。

由於「猛龍拳」的背景是在美國的經濟不景氣時代，對於占士高賓有很大感觸，因爲他的父親生意難[illegible]的車房，是被經濟衰退的浪潮捲走，使他捱過艱苦的孩子時代，「猛龍拳」對他來說，足以懷舊。

占士高賓在洛杉磯學院時，已對戲劇發生興趣，追隨戲劇大師謝夫哥利，學習劇藝，在校內已獲戲劇獎，後來又在電視擔任過小角色，一直到了加入使許多明星[illegible]

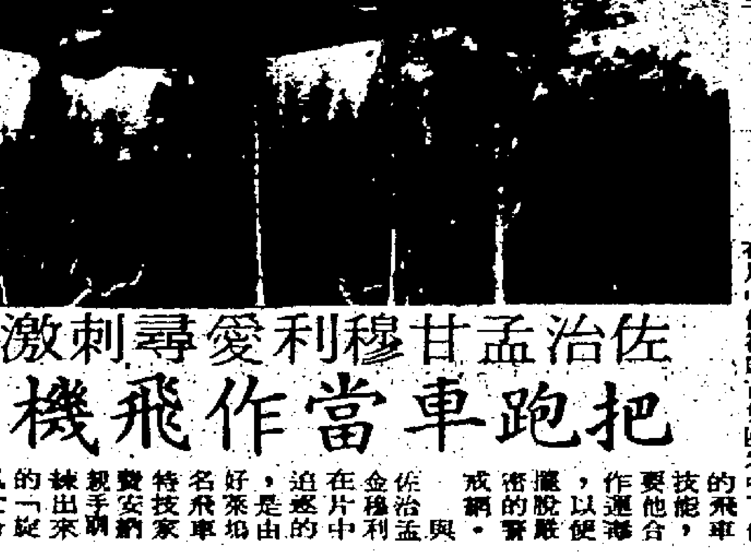
田俊遇見吳宇森 登時脫胎換骨

田俊拒了很多部片，並不在乎輸錢，他最愛這種刺激，女人和賭博相比，祇佔第二位。

田俊拒了很多部片，不過，在「少林倚天拳」之前，沒有一部是他認爲滿意的。以往，田俊主演的新片，不是任第二主角，便是未能得讓他充份的表現出他的才華，直至目前，與吳宇森與他一齊到韓國，主演了這部「少林倚天拳」之後，田俊才算有機會充分的發揮他的演技和才華。

田俊在「少林倚天拳」中，扮飾石峯的角色，這是一位武功出神入化的高官，在扮相上，留了一撮小鬍子，非常成功。

田俊在拍「少林倚天拳」之前，曾經找了好幾武林高手學習正宗的少林武功。每一位看過「少林倚天拳」試片的人，都認爲田俊在此片中，有脫胎換骨的表現，導演吳宇森，也是功力深厚的。



佐治孟甘穆利愛尋刺激 把跑車當作飛機

佐治孟金穆利的飛車技術了得，在他心目中，汽車差不多等於飛機，他往往將汽車當飛機那樣駕駛。找一個駕駛技術卓越的人，主演「飛車英雄」，相信沒有一位比佐治孟金穆利更適合了。

佐治孟金穆利是一個好尋刺激的人，駕駛跑車在路上風馳電掣，是他最樂意的玩意，所以，找他主演賽車能手，他是最高興的事情。

在片中他被販毒集團看中了他的飛車技能，要他合作運毒，以便擺脫警察的嚴密緝捕。

佐治孟金穆利與在片中的追逐，是由好萊塢名飛車特技家費安納親手訓練出來的「旋風亡命飛車團」[illegible]

因爲，佐治孟金穆利不但是一位飛車能手，也是導演眼中的傑出演員。

爲了讓佐治孟金穆利能更充分地表現他的飛車技術，「飛車英雄」選擇了佛羅里達州一處寬敞而平坦的[illegible]

[illegible]該團首次是在一九五[illegible]年作奇勒基督之亡命飛車作營身。由該團拍檔演出，更收牡丹綠葉相得益彰之效。這是一個汽車飛越叢林的鏡頭，也是影片「飛車英雄」許多飛車鏡頭中的一個。

娛樂

林青霞同場 恬妞要爭戲

恬媽媽對恬妞兩個女兒一樣的愛，她承認對恬妞是溺愛些，她對恬妞則是管得較嚴，現在，恬媽在台灣家中身旁，自然掛着大女兒的小妞兒了。

因此昨天和恬媽媽聊天時，很容易的就說到恬妞身上去，恬媽很關心「在水一方」在港上映的情形，她透露說，特別留意的原因，是恬妞拍這個戲時，曾想中途退出的，當時，都因爲恬妞和林青霞，是獨當一面的演員了，而開戲前不久才拿到劇本，恬妞拍來覺得自己的戲份太少了。

恬妞和林青霞私下是好朋友，但公事公辦，她向導演說實在覺得戲少，拍出來很易被觀衆誤她爲配角，對她將來恐怕有影響，當時裝美什被她嚇了一大跳，因爲戲已開拍換人便麻煩了，而且換了別個又難有小妞的演技和叫座力。

正在僵持的時候，還是谷名倫解的圍，谷向恬妞說祇要演得好，是不怕戲多戲少的，祇有一場戲是演得出色而感人，便可以把觀衆的心抓緊，也可以光芒四射了，外國很多大明星，不也是常常愛在戲中這樣表現嗎？最後恬妞爲他說得回心轉意，而暗暗的和林青霞比一比演技了。

娛樂天地訪問鄧光榮

英俊小生鄧光榮今晚將出現螢光幕，在佳藝電視「娛樂天地」節目中接受曾江訪問。

鄧光榮素被稱爲多樓多車之人，究竟他比較喜歡車還是洋樓多一點呢？「娛樂天地」會有揭曉。

新片上映．汪禹認輸

晚上，小汪禹打了一個電話給我，一聽到是汪禹，我已忍不住偷笑——我實在忍不住，祇好把嘴巴掩住，偷偷笑。

我不知道汪禹爲甚麼跟我打賭？大概是受了大哥成和李菁的影響，有一天，汪禹在拍「乾隆皇」，我去探班。我走後，汪禹吃了NG，王風就罵他：「你契姐都走了，你心神還未定？」這話被大哥成聽到，後來，乘着很多人在，還有李菁，就把這事講了出來，還說：「你知王風話佢契姐係邊個？」我以爲是林珍奇，大哥成說：「係你囉！」李菁就加了一句：「好識捞的，汪禹。」這話大概指汪禹不日老跟我在一起，是利用我之類吧！

汪禹聽了沒表示。心中一定另有想法，翌日，我又去影城，汪禹就對我說：「我不再踏入你辦公室，也不打電話給你，如找我打電話或找你，我輸一百元！」我說：「永遠嗎？」他說：「到神打落畫爲止。」好，我不得不接受，我們就這樣決定，當時，劉永亦在場，大家同意，我也不找他，找他也輸一百元，這樣比較公平，汪禹說他一定會贏，因爲我一定會找他，我需要他的資料。

這樣，僵持了差不多有一個禮拜，我有故意到二場地去看他們拍「乾隆皇」，大聲地與劉永說話，逗惹汪禹，汪禹一見我，扭頭便走。又有一次，他拍「龍虎武師」，我又去探班，見了面詐作不見。最有趣的一次，是他與林珍奇拖至餐廳，剛好碰到劉家良，我們一大堆人圍著一張桌子，汪禹與我面對面，就是木口木面，兩人竟像仇人。

有人說，汪禹一定會輸，因爲「神打」要上映了，他又特別重視這部他領銜主演的影片，他要請大批明星記者前往荷里活戲院觀影，他需要我的幫忙。但我了解汪禹，他個性很強，小孩子對這類事是非常認真的，爲了一口氣，他不會輸。

事實上，汪禹是扭個別人去撕年夜場的事，大家知他跟我賭氣，都不肯插手。汪禹急了，有一天，想起李翰祥，他說：「我去叫契爺叫她做。」這孩子，他竟想到搬出他契爺來壓我。真絕，拿起電話，他說：「我輸給你一百元。」我不敢笑他，我知他下了很大決心才肯認這一次輸。我若笑，說不定老羞成怒真的會翻臉，一輩子絕交的。他到底是個孩子，但我實在忍不住笑。

糧產問題困擾克姆林宮

克魯契夫因此倒台，而現時的布里什紐夫時代亦很可能於明年二月開黨大會時完蛋。

一九六五年是蘇俄忙碌的一年。克魯契夫那時剛被剝奪了權力，新成立的政府要計劃克服面臨的某些問題。

三月的時候，俄共中央委員會曾開了一次會。這個中央委員會是基本國家政策的決定機構，政府在黨的機構監督下，實施中央委員會的決策，但，有許多時候，中央委員會祇簡單地把它的決定，告知高級領袖。

新上任的黨第一書記布里什紐夫，提出大量投資於國營集體農場，來試圖克服蘇俄已久的糧食短缺的長期計劃。

不過在一年半之前，蘇俄曾有過一次大歉收，而被迫要向美國購買穀物。布里什紐夫許下諾言，要穩定收成，和以較多的肉類和新鮮蔬菜，及提高生活的標準。

在九月的時候，蘇俄共產黨接納了一項新的經濟計劃，引起了美國政治漫畫的諷刺。漫畫上面繪出衣衫襤褸的俄人，乘換他們破壞的共產主義的馬車，而換上光閃閃的資本主義的新汽車。

在一千九百三十年代，在史達林領導下發展了一項統制經濟的計劃，它是要根據很複雜的指導綱領來實施的。對於更趨成熟的經濟，這個老計劃已不足應付了。生產老是趕不上需求。

經濟改革的方案，是賦予工廠的經理人更大的就地作出決定的主動權，使生產能更接近需求，與及對良好成績有管制方式的利潤。

農業由布里什紐夫辦理，而經濟改革計劃則由柯錫金執行。他們相輔而行。在一九六五年的時候，柯錫金的地位仍似乎相當於黨領袖。

行逢有週年紀念，蘇俄總是大事慶祝。所以，當農業計劃的實施於今年三月進入十週年的時候，也實行了慶祝。

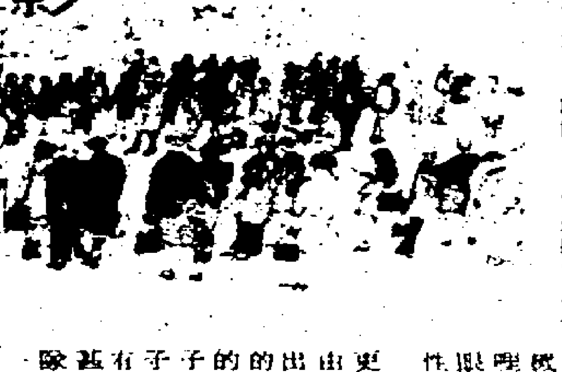
當時，蘇俄的農業，似乎可以快要達到第九個五年計劃的每年平均穀物產量一億九千五百萬公噸的目標。第九個五年計劃將於今年十二月卅一日結束。一九六六至一九六七年的平均產量爲一億六千七百九十萬公噸。本來預料今年的產量，會達到近乎創紀錄的數字。

可是，那些樂觀現在看來是有點兒不對勁了。今年倒是成爲蘇俄農業失收的一年。美國專家恐怕蘇俄今年的收成，不會超過一億六千萬噸。

經濟改革的第十週年紀念，則簡直沒有舉行過慶祝。這項改革，可以說是沒有真正實行過。主要是因爲實施這個計劃，會大大地削減共產黨官僚的權力，才能使工廠主管人有更大的主動。黨從不願意讓它好好地試行。

但問題依然存在。蘇俄的經濟，有嚴重的困難。

[illegible]



國際剪影

女學生湧入海軍學校

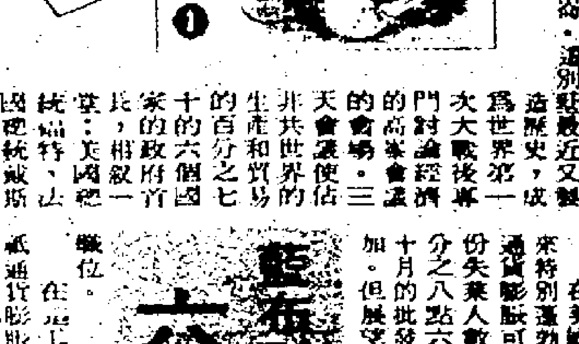
緊隨陸空軍之後

原因之一，婦女在軍中機會更佳

[illegible]

（保芬）

（下）



六強設法結束經濟蕭條

藍布列家著合作精神

在它落成後的六個世紀內，坐落巴黎三十三哩外的藍布列別墅，有過許多著名的住客，包括瑪利安東妮蒂和拿破崙。這別墅最近又製造歷史，成爲世界第一次大戰後專門討論經濟的高峯會議的會場。三天會議使佔非共世界的生產和貿易的百分之七十的六個國家的政府首長，相叙一堂：美國總統福特、法國總統戴斯丹、日本首相三木武夫、西德總理舒密特、英國首相威爾遜、及義大利總理莫洛。他們的目的：討論互相合作以使工業世界脫離一九三零年代以來的最嚴重的商業衰退的方法。

各國情況比美麻煩

在美國，商業蕭條已讓步給復興，最近幾個月來特別蓬勃，雖然美國仍然有很高的失業率和通貨膨脹可能恢復上漲。美勞工部報告，十月份失業人數由九月份的百分之八點三增加至百分之八點六——五月來的第一次增加。此外，十月的批發價以驚人的年率百分之三點九增加。但展望仍然是生產的繼續增加，那將創造職位。

在這工業世界的其餘地方，麻煩更多：不祇通貨膨脹增長率一般的高於美國，商業蕭條仍然打擊着多數的大經濟。加拿大、英國、西德、法國和多數的其他歐洲國家，失業率仍在上升中。在幾個國家中，失業人數在今後六個月內仍然繼續增加。在「經濟合作及發展組織」的廿四個工業國家，目前有一千四百五十萬工人失業——超過前蕭條的警告人口。貨品和服務的生產，在美國的第三季已告增加了，但在加拿大和歐洲共同市場的九國，它仍然停滯或下降。

更壞的，除美國和日本（程度較少）之外，多數的國家祇有微弱的復興跡象。經濟學家們一般的不預期歐洲有任何真正的復興，直至一九七六年中爲止——他們並憂慮，甚至到了那時候，復興或許是那麼輕弱的，正如「經濟合作及發展組織」秘書長艾美爾所說，「力量不會結束而且或會消散。」一個理由：商業蕭條已使世界貿易總額比一九七四年減少了百分之十，自第二次世界大戰以來的第一次縮減。這縮減有一個惡性循環的效果：因爲每一個國家的經濟衰退，進口減少了，結果世界貿易縮減，因而削減每一個國家的出口，加深了走下坡的趨勢。

蕭條促成通貨膨脹

這些麻煩造成一個非常時期，在這時期內，世界各大經濟走上狂野的路程。首先，在一九七二年，各經濟強國同時發生繁榮現象——運動的繁榮，加上後來的歉收和石油輸出國家組織的加價，增加了全球性的通貨膨脹。迄一九七四年初，「經濟合作及發展組織」的會員國的物價上漲，每年升百分之一六點八。其後，由於一個政府又一個的籌壓抑需求以削減通貨膨脹，遂致快速的陷於經濟蕭條。

首先是通貨膨脹，繼之是商業蕭條，快速的越過國家界而散播，增加了所有工業國的經濟互相依賴。但是，那互相依賴沒有密切的經濟政策的統籌兼顧來配合。各大國繼續採取個別的途徑——有些時候突然改變政策。加拿大去月頒佈了選擇性的工資——物價管制，那是總理杜魯多於一九七四年競選運動中猛加譴責的。威爾遜宣佈一次新英國經濟計劃，在那計劃下，今後五年內，政府對預期增長最快的工業的援助，將超過社會及福利的支銷。以長期價值來說，那將推轉第二次世界大戰後每一個英國政府（工黨或保守黨的）——所遵守的優先名次。（一）

查理二世串謀盜賣皇冠？

布律德離奇被赦罪

禮拜堂的時鐘敲了七下。那是一六七一年五月九日的早晨。泰波特夫婦[illegible]

[illegible]

[illegible]

沒有人知道清楚，但爲甚麼查理斯釋放了布律德，使他可以安樂的度過餘生？

話說美國

・德公・

美國總統福特卒之去巴黎，參加歐洲國家之經濟高峯會議。現在成個世界咁亂，皆因經濟衰退之問題而引起，而歐洲國家，均望住美國，希望此具有潛力之國家，領先經濟復甦，如此則所有國家均得益矣。

所謂得益者乃係可以向美國推銷佢地所出之工業品也，然而美國又何嘗唔要向世界各國推銷美國貨。不過美國佬所做之生意，如水銀瀉地，在世界各國，均有投資，唯一冇投資者，祇爲大陸，因爲大陸所要買之嘢，如「高級」電腦及飛機之類，美國當然唔肯賣俾佢，但美國所要買之嘢，大陸亦唔有者。爲何？因爲美國所買之嘢乃係消費品，而大陸之人，每個月祇不過賺四、五十蚊，連食都唔係够，點會買消費品？至於買得更貴之化粧品，則更加冇人買矣。何況卽有銀紙買，亦買唔到，美國人以爲佢地去大陸做生意，好似佢地在美國或到其他國家做生意一樣咁自由，唔知道佢地做生意之對象，乃係國營公司，全個大陸，等於祇得一家公司，至於消費者老百姓並冇權話事者，佢地要買乜，未必買得到，但唔買者則大把。換一句話講，俾乜嘢佢地老百姓，就要買乜嘢，其實買得已算係好彩，否則香港唔會有咁多代寄郵包、包寄到之舖頭。佢地做過個之生意。

福特去歐洲參加呢一個會議，乃係與歐洲各國討論經濟問題，現在全世界各工業國家，均以攪掂經濟爲首要之工作，軍事國防，祇屬次要也。經濟攪唔掂之國家，可以話在呢一個世界，冇法子企得住脚者。此乃冷酷之事實，無論任何國家，任何政府，亦無論佢地信乜嘢宗教，傾向於乜嘢主義，若經濟攪唔掂，則乜嘢都唔掂矣。

放眼望吓共產集團之國家，幾乎冇一個國家攪得掂者。革命咁耐之蘇俄，亦要改變政策，稍爲放寬限制，以便佢之人民可以過稍爲合理之生活標準，唯惜糧食收成太差，唔够食，故不得不向資本主義國家美國求救，向美國買糧。大陸亦有求於美。但佢地冇銀紙，要買的嘢美國又唔肯俾佢。所有共產政權國家，均要向共產政權之敵有所求，何況歐洲國家乎！

聰明人

・自求・

每個人都希望自己能夠變得更聰明。不過有人認爲：一個人是否聰明，乃是決定於先天的，於是便有天資、天賦和天才等等詞語。事實上，這是極端不符合實際的說法，舉一個簡單的例：譬如你初學習下棋，總不會在最初幾天就會有高超的棋法，這時，旁觀者見你頻頻走出錯着，也許會說你太愚蠢，沒有天才；但當你發奮研究以後，一定會有所進步，到了那時，由於你的棋法高明，先前曾經說過你蠢笨的人，可能又會稱讚你聰明和具有天才了。同樣是一個人，何以一會兒被別人說是愚笨，一會兒又被別人譽爲天才呢？由此可見，所謂天才和聰明人，祇不過是學習和鍛鍊出來的。

除了白痴和神經病患者以外，其實所有人都可以變得聰明；不過，怎樣才可以從學習和鍛鍊中變成一個聰明人呢？這則是一個值得研究的問題。

從科學上分析，人們認識事物和作記憶，推理所運用的器官主要是大腦；大腦的構造雖然相當複雜並且人各不同，但大致上還是一樣的。一般地說來，如果誰能善於掌握大腦的活動，誰就可以聰明得更快。

腦的活動過程，首先是把我們耳聞目觀的事物形成概念作記憶，例如什麼是冷，什麼是熱，這都是概念，有了概念之後，跟着是把概念聯繫起來而成爲「神經聯繫」，這時人們就會辨別事物，判斷情況了。舉一個例：大腦先有什麼叫做物體、冷、熱、膨脹、收縮等概念，雖然這些概念本來彼此間毫無關係，但當聽到「物體遇熱膨脹，遇冷收縮」這道理時，原有的概念便會在腦中形成神經聯繫，而使人們迅速能接受這一道理了。

神經聯繫來得快的人，一般都比較聰明，靈敏；神經聯系遲緩的人，一般都比較愚笨。因此，要使自己變成聰明人，便要設法讓神經聯繫來得快、來得多，而且來得鞏固才行。

怎樣才能使神經聯繫來得快、來得多，而且來得鞏固呢？通常大概有下述三點方法：

㈠既然神經聯繫的形成是來自一般概念，那麼，不但對於一切事物便要多作觀察、研究，以便讓大腦留下深刻的印象；如果對甚麼問題都不關心，祇是渾渾噩噩地過日子，則這種人根本就不可能聰明起來。

㈡觀察和研究事物時要集中精神，這也就是專心，假如不能專心一志，則還是沒有效果的。

㈢對學過的東西要多復習，科學已經證明，初期形成的神經聯繫往往並不鞏固，一定需要重複的練習，祇有這樣，神經聯繫才會愈來愈穩，也就是說，人也愈來愈聰明。

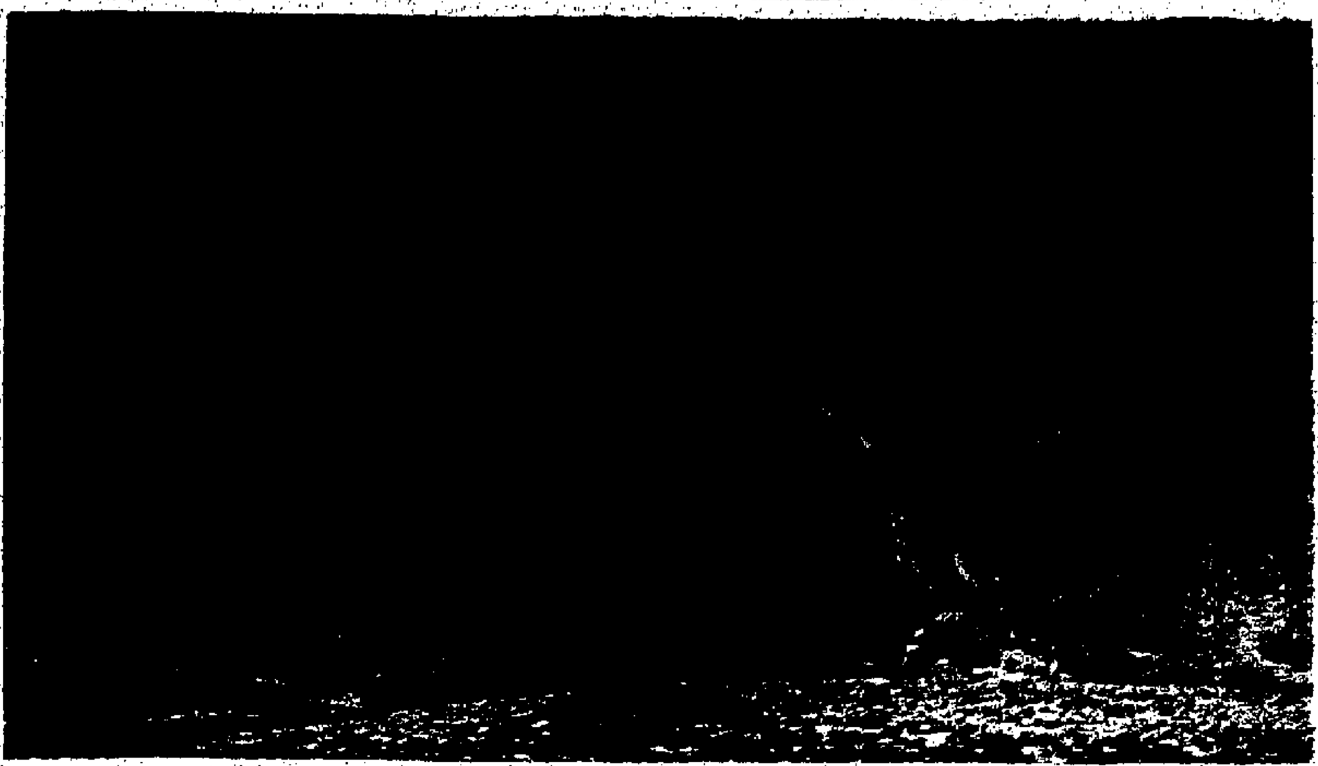
對事物用心地觀察、研究、複習，是形成神經聯繫的全部過程，但這還不够，更有效的方法是多在日常生活中反復應用它。例如我們已經知道了什麼是物體、冷、熱，跟着又懂得物體熱脹冷縮這個道理，那麼，當我們見到掛鐘在夏天慢了，在冬天又快起來，便可以推想到這樣的結論：這是由於鐘擺在夏天受熱變長，在冬天受冷縮短之故，這樣一來，就不特解答了一個問題，而且也永遠鞏固了這樣已學習過的物理定律。

當然，要把自己鍛鍊得更加聰明，還要注意一些附帶條件，如經常鍛鍊身體，安排適當的工作時間和充份的休息等等，因爲祇有這樣才能使腦神經細胞活潑，對事物的反應敏銳；假如身體衰弱、睡眠不足，大腦的活動力自然會受影響而大打折扣，這樣便要聰明不起來了。

搭車難

・易禹之・

爲求通爽而又避免擠逼，以往搭巴士的乘客，多喜愛先佔據樓上的座位；樓下依然是空空洞洞。自從匪徒不止一次洗刼樓座乘客之後，願意上樓去的人們便逐漸減少了，常常都擠立在樓下，將兩排坐椅之間的通路塞得水洩不通。於是，又替賊匪（扒手）添了許多施展絕技的方便！不得不嘆一聲，「搭車難」！



太魯閣的長春祠，爲紀念建路殉職人員安放香火之處，翠栢流泉，風景甚佳。

太魯閣爲中央橫貫公路入口處，壁巖通車，僅容一線，形勢險峻，嘆爲觀止。

彩色生活

海天隨筆　值得警惕

・山木・

有一名現役「藍大個」警員黃某，於十一月十二日下午三時左右，向庫房領佩手槍一枝，子彈六發，隨後五時左右，又有一名妙齡女郎，從裙底拔出一枝手槍，向元洲街新村警崗內當值的軍裝警員指嚇；同時，有一名身穿西裝，手持利剪的男子，從旁協助。結果，將該當值警員的槍枝奪去。幸好該案沒有發生任何意外，僅經過九小時，即在甘領街該警員的女友家中破案，起回兩枝手槍，並將兩個疑犯，一齊拘捕。

香港現役警員，涉嫌從事搶刧的勾當，過去就曾經有過好幾次例子，似乎不是新奇的新聞了。從這段消息，證明本港現役警員中的品質，是良莠不齊的；警察當局，他如何去加以嚴格地個別考察，去蕪存良，確是目前刻不容緩的當務之急。因爲警察身上是隨時配有槍枝的，匪徒，自然方便得多，也自然可怕得多。古語說：「家賊難防」，如果一旦問題發生在現役警員的身上，那勢會使市民的安全感，增加大大的威脅。原因是：市民的心理，一向認爲警員是保護自己生命財產的可靠人，如果失去這種信心，那豈不會大大的糟糕？

無論甚麼事，最怕的是一人倡之，百人和之，我認爲警察中假有不良分子參雜其中，是值得警察當局特別提高警惕的，防微杜漸，力求保持警察信譽，不使自毀長城，極力安定市民心理，爭取警民的合作。在威信方面，不獨此風不可長，而且還要做到不會有同樣的事情再次發生。

千萬不要忽視，或認爲是偶然的過失。須知涓涓之流，可以釀成滔天巨浪；星星之火，可以燎成燎原烈焰。尤其是廢除死刑的今天，祇要是存有壞念頭的人，他們看倩了法律過度仁慈的弱點，才敢大膽的以身試法，即算失手被擒，充其量不過判幾年有期徒刑，去吃長期「官糧」。

在這種情形下，很容易造成裡應外合的可怕局面。其嚴重後果，自然是不堪設想的，所以我說：「此風不可長」，也就是這個道理。

生理缺陷

・小怡・

人生最大的快樂是甚麼？是得到了熱烈的愛情？是擁有了龐大的財富？是有了名譽和地位？……這些都不能作出一個答案。

然而人生最大的痛苦又是什麼？是死了親人？是無家可歸？是失去了自由？……

於是有人說：人生最大的痛苦，其中就是生理缺陷。

每個人都希望有一雙明亮的眼睛，有一對清晰的耳朵，有一張天然的臉和四肢完好，而長得結實和健康。

常言有道：被深愛着的一樣東西，就像自己的生命和眼睛。

又不知是誰說過：眼睛是人類靈魂的窗戶。而耳朵是什麼？要是簡單點說：它可以聽見萬物的語言。

香港的失明人和聾子，據說很多，單是聾子就近三萬人。這是生理缺陷：失明人看不見東西，但他們心裏明亮，世界在他們的眼前就永遠像是一個夜晚一樣。

聾子也是一樣：他了不能聽見聲音，可是看得見人們的動作和表情，你的一舉手一投足，他就領會得到意思。

有人說，失明人和聾子都很聰明，這大概是些安慰的話。事實失明人有時遭到人家的捉弄，被指白爲黑，被指鹿爲馬，他身上穿的一件挺素的衣服，你就硬要讚美它漂亮到令人看不厭，這雖然可以騙他一時，但你就絕不可能把小鳥的歌唱向他介紹是小鷄的啼叫。

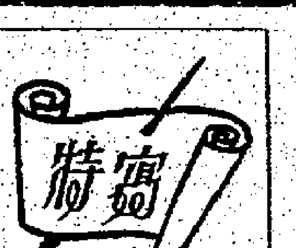
聾子的耳朵聾了，這個眼睛……你打個手勢向他說話，他會很懂了，可是你存心欺騙，或是罵他，而你的罵又是帶着微笑的表情，雖然他是上當了，但你就絕不可能把一堆死亡的骨頭告訴他是青春的火焰。

聾了失去了聽覺，爲萬物活動的音樂「都在他的旁邊消逝」，然而他的眼睛卻很厲害，你哭喪着臉，他便說你有了痛苦，但是你一本串地想把謊言送進他的耳朵，他會聽不進去，也不可能接受魔鬼的辯護。

他也跟失明人同樣富有智慧，失明人遇上你故意的攔阻，他不會說你打敗了，但，要是你把他要走的幾段路都指向別的地方去，當他覺着了陌生時，他就看也不看你一眼了，而他也不可能去睬你一張醜惡的嘴臉。

失明人和聾子都有一「不凡的身手」。失明人知道頭上有個太陽，但世上也有醜事，可是他就是不願瞻仰；聾子知道人們有好的歌喉，但橫街窄巷也有吵鬧，可是他也就是不願欣賞，於是他們也少了煩擾，祇有堅強的活着，眼睛和耳朵還是一樣地亮着。

失明人和聾子，都是不可欺負的人。



特寫　太魯閣

文圖：白峯

太魯閣是台灣省中央橫貫公路中最險峻，而又風光最雄奇的地方。

太魯閣係立霧溪大峽谷的總稱，亦爲蘇花公路與中央橫貫公路的交會點，距花蓮市二十五公里。入口處有一金碧輝煌的牌坊，再進，即「太魯長春」的第一處峽中景色：長春，爲橋名，橋跨越仙寶峽。前行一里許，長春祠便在望。紅牆琉瓦，掩映於蒼松翠柏間，前有流泉長數丈，垂空從崖上直瀉而下，分爲兩股，濺雪飛雲，上挹嵐光，下臨溪流，景緻秀絕。祠中供奉施工殉職公像及開路殉職員工香位一百四十餘座，藉以紀念他們篳路藍縷，以啓山川的功勞。

這段路的工程，確極艱辛。有一系列的隧道二十餘條，長至千百尺，短至數十尺均有。皆靠退伍的榮譽軍人鑿成。在日人佔治台灣時，欲闢爲公路，後因工程浩大，無法可成，遂告放棄，祇在半崖側徑，以通行人而已。及我政府接收台灣之後，經現行政院長蔣經國領導榮譽軍人苦心籌劃，測量定策，動員興建，卒告完成。

現在公路沿崖轉折，一線橫空，俯臨深壑，鬼斧神工，遊人無不嘖嘖稱奇。而諺云：「蜀道難，難於上青天。」拿來形容太魯閣，也甚適合。

又過爲燕子口，乃塔山北麓與錐麓大斷崖相對峙。公路經行其下，從崖洞內穿進穿出，天空的光線由崖頂的罅隙中射下，隨着崖隙的大小，倏明倏暗，比較窄之處，祇得一線的光明，所以名爲「一線天」，列入太魯奇景之一。

過了這些崖谷之後，路漸平坦，爲老西溪與立霧溪的合流處，出峽口已十七公里了。而景色又爲之一變，雲樹低迷，碧澗蜿蜒，別饒情趣。有慈母橋橫澗而過，橋頗長，兩旁伴以大理石的石欄，建築仍佳。橋的另一端建有慈母亭，據傳爲當局提倡孝道之意。橋的對面斷岩間，頂上亦建有一亭，翼然獨立，四周峯嵐相繞，烟霧蒼茫，位置之佳，設計之妙，使人至今尙留下深刻的印象。

福士小車

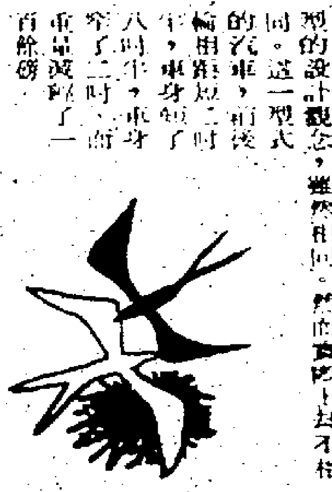
・司馬空・

福士除了相繼先推出以自適爲名，然而是以及新設計的高富外，是根據雅迎的設計的汽車以及市場的需要而推出更小型的「賓路」型汽車。這車的設計觀念，與高富和寶適相類似，也是以前輪拖動，而且也是可隨時把後座摺疊而改爲小型旅行車的型式。

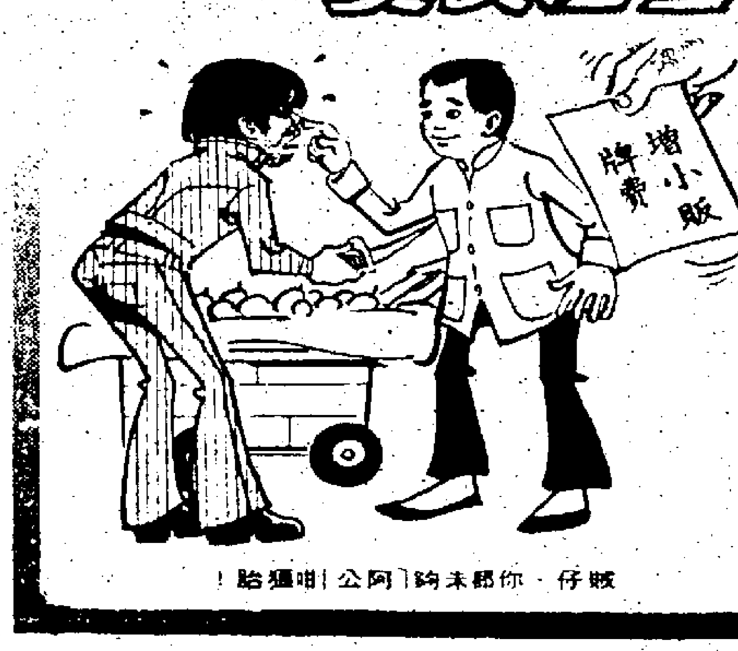
福士一連串地把新汽車推出市場，顯示福士不祇是在汽車設計方面，改變了政策，卽在推銷方面，也改了方針。以前福士堅持祇以一種型式汽車應市的政策，已被一擁而光了，改成了「任揀」的政策。很可能福士先在小型車方面下工夫，將來仍有向上爬的可能性。不過這祇不過是按照一般汽車公司的政策，加以估計而已，事實上，倘若福士要向上爬，設計製造設備較爲豪華的，價值也較昂的汽車，大可以利用雅迎這牌子發展。

到底福士的多種型式的小型汽車，是不是取代福士甲蟲的地位呢？看來暫時仍無此可能，甲蟲型的市場雖然退縮，但是捧場客仍很多，而凡福士在南美洲所設的車廠，仍大量產製甲蟲型，在美國，甲蟲型的銷路仍頗佳，那完全是因爲甲蟲型汽車，一向以耐用稱著。站在性能和經濟兩方面來說，甲蟲型當然比不上新設計的汽車，而且耗油量也並非節省。福士製造甲蟲型汽車，可能獲得利潤較豐，因爲所有製造該型汽車的機，早已折舊，即添置的也並不多，故成本方面，可大爲減少，唯一成本較昂的是引擎的製造成本，比水冷式的引擎爲昂。而且目前的所謂「第三世界」國家的市場，仍需求福士甲蟲型汽車。以非洲來說，配甲蟲型引擎的小型運貨汽車及小巴，則福士可能暢銷。倘若歐洲和美國的市場衰退，則福士可能把一部分的製甲蟲型汽車的機器，運往其他發展中國家設廠製造福士。

福士的賓路型小汽車，除了牌名與甲蟲型相同外，其他一點兒也不類似。賓路型與高富型的設計觀念，雖然相同。然而實際上卻不相同。這一型式的汽車，前後輪相距短了二吋，車身窄了二吋，車身八吋半，一面重量減輕了一百餘磅。



陳德華



賊仔・你都未夠「阿公」咁猛啦！

皇后　皇都　麗聲　金門

下期獻映

FLYNN・REAGAN

DESPERATE JOURNEY

血路

兩大動作電影偶像巨星　愛路扶連・郎奴列根

華納公司激烈戰爭間諜鬥智巨片

敢死間諜大隊　空降敵人後方　爆破戰略基地　殺開一條血路

最近因競選總統被刺之險：美國新聞人物　郎奴列根

文華・明珠

快將獻映　不朽偉構

亂世佳人

新藝瑪榮發行　美高梅傾力攝製

榮獲十項金像奬鉅片

富有男人味的男子漢　奇勒基寶

富有女人韻味的紅粉佳人　慧雲李

李思烈侯活　夏蕙蘭　聯同數十大明星合演

GONE WITH THE WIND

原著　瑪嘉烈米徹爾　導演　域陀費林明

紐約

請即定座

今天五場仍映

查理士布朗臣　阿倫狄龍　主演

歐洲公司特級刺激動作巨片

戰時死黨　平時知交　够膽够智　同貴同擕

賊兄弟

FAREWELL FRIEND

紐約　大華　華聲

下期盛大獻映

「下鐵一號」硬地　羅拔蕭　「一條龍」「江湖猛人」主角　李察朗次　美艷女星　巴巴拉絲高　主演

自有犯罪歷史以來最龐大的爆刧案！

智取鑽石庫

設計巧妙週詳，包你拍案叫絕！

穿通閉路電視！凌空迴避電眼！用直昇機接應！不露絲毫破綻！

弟弟既能臺築固若金湯的鑽石庫，哥哥自有驚人手段加以爆破！

DIAMONDS

請捐公益金　給他們幫助　給他們希望

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告・影响力大　5-280708　5-279307